COMBO

Manual de Informação e Lazer

Índice

Multimedia Navi Pro 5
Multimédia 59
Mostrador de informação gráfica 95

Multimedia Navi Pro

Introdução 6
Funcionamento básico 14
Rádio 22
Leitor de CD 27
Dispositivos externos 28
Navegação 33
Reconhecimento de fala 45
Telemóvel 48
Índice remissivo 56

Introdução

Informações gerais 6
Aspetos gerais dos elementos de comando 8
Uso 10

Informações gerais

O sistema de informação e lazer Multimedia Navi Pro oferece entretenimento e informação no veículo recorrendo a tecnologia de topo de gama.

Na utilização das funções de rádio FM, AM ou DAB, é possível registar até 15 estações.

O leitor de CD irá reproduzir CD de áudio e CD MP3 / WMA.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados ao Sistema de informação e lazer, como por exemplo fontes de áudio, por cabo ou Bluetooth®.

O sistema de navegação com planeamento do percurso dinâmico permitirá que chegue de forma segura ao seu destino e evite, se assim o desejar, automaticamente filas ou outras restrições ao trânsito.

Além disso, o sistema de informação e lazer permite uma utilização confortável e segura do telemóvel no veículo.

A função de projeção do telemóvel permite utilizar aplicações específicas no smartphone através do Sistema de informação e lazer.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser operado com os comandos no volante ou através do sistema de reconhecimento da fala.

A concepção bem pensada dos elementos de comando, o ecrã táctil e os mostradores com visão clara permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência

Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Advertência
O Sistema de informação e lazer inclui software de terceiros. Para os avisos associados, licenças e quaisquer outras informações relativas a este software, consultar http://www.psa-peugeot--citroen.com/oss.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Conduzir sempre com segurança. Utilizar o Sistema de informação e lazer apenas se as condições de trânsito permitirem uma utilização segura.

Por uma questão de segurança, poderá ser adequado parar o veículo antes de utilizar o Sistema de informação e lazer (p. ex. para introduzir moradas).

⚠Aviso

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. Respeitar sempre as regras de trânsito aplicáveis.

⚠Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitirá um aviso que tem de ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo
- sombreado

Aspetos gerais dos elementos de comando

Painel de comando

1 ⏻ 10

Se desligado: ligar / desligar

Se ligado: desativar o som do sistema

Rodar: ajustar volume

2

Visualizar o mapa de navegação incorporado 34

3

Abrir o menu das definições do veículo, consultar o Manual de Instruções

4

Abrir o menu de áudio:

Rádio 22

Leitor de CD 27

Dispositivos externos (USB, Bluetooth) 28

5

Abrir o menu das aplicações 31

6

Abrir menu de configurações 14

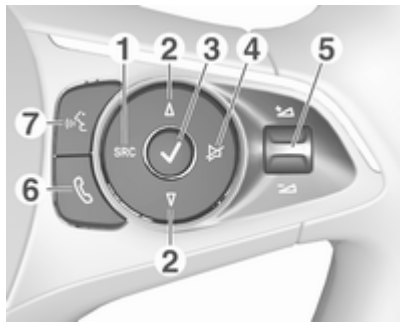
7

Abrir o menu do telemóvel 51

8 Visor de informação / Ecrã táctil com menu inicial (menu inicial apenas visível após toque de 3 dedos no ecrã) 14

9 Entrada USB 28

Telecomandos no volante



1 **SRC** (Fonte)

Selecionar a fonte de áudio, confirmar a seleção com ✓ 10

Pressão longa: desativar o som do sistema

2 ∆ / ∇

Selecionar a estação de rádio memorizada seguinte/anterior quando o rádio está ativo 22

ou selecionar a faixa/ imagem seguinte/anterior quando há dispositivos externos ativos 28

ou selecionar a entrada seguinte/anterior numa lista de estações, lista de multimédia, lista de chamadas/contactos quando a utilização foi iniciada através dos telecomandos no volante

Confirmar a seleção com ✓

3 ✓

Confirmar o item selecionado

ou abrir a lista de estações, a lista multimédia

4

Activar / desactivar a função silêncio 10

5 /

Rodar para cima/para baixo: aumentar/diminuir o volume

6

Pressão curta: aceitar a chamada recebida

Pressão longa: rejeitar a chamada recebida, desligar a chamada 51

ou abrir a lista de chamadas/contactos 51

Se uma chamada estiver ativa: abrir a chamada no menu de progresso

7

Pressão curta: ativar o reconhecimento de fala incorporado

Pressão longa: ativa o reconhecimento de fala no Apple CarPlay™ ou Android™ Auto se o telemóvel estiver ligado através da entrada USB 46

Uso

Elementos de comando

O Sistema de informação e lazer é controlado através de botões de funções, um ecrã táctil e menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- o painel de comando no Sistema de informação e lazer ⇨ 8
- do ecrã táctil ⇨ 14
- comandos áudio no volante ⇨ 8
- o reconhecimento de fala ⇨ 45

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Premir . Depois de ligada, a última fonte do Sistema de informação e lazer fica activa.

Advertência
Algumas funções do sistema de informação e lazer só estão disponíveis se a ignição estiver ligada ou o motor estiver a trabalhar.

Desligação automática

Se o sistema de informação e lazer tiver sido ligado premindo ⏻ com a ignição desligada, irá desligar-se de novo automaticamente quando o modo ECO ficar ativo.

Definição do volume

Rodar ⏻. A definição actual é indicada no mostrador.

Quando o sistema de Informação e lazer é ligado, o último nível de volume de som utilizado passa a ser o nível actual.

Volume dependente da velocidade

Quando o volume compensado pela velocidade é activado ⇨ 18, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Silenciamento

Prima ⏻ para desativar o som do Sistema de informação e lazer.

Para cancelar a função de desativação do som, premir ⏻ novamente. O volume seleccionado da última vez fica novamente definido.

Modos de funcionamento

Multimédia com áudio

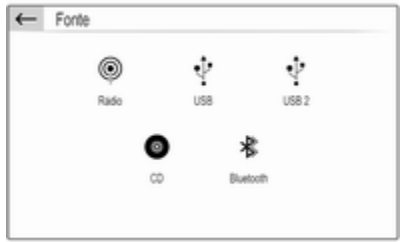
Premir ♫ para visualizar o menu principal do último modo de áudio selecionado.

Alterar a fonte de multimédia

Selecionar **SOURCES** para visualizar o menu de seleção da fonte de multimédia.

Advertência

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do menu através do ecrã táctil ⇨ 14.



Selecionar a fonte de multimédia pretendida.

Para obter uma descrição detalhada de:

- Funções do rádio ⇨ 22
- Leitor de CD ⇨ 27
- Dispositivos externos ⇨ 29

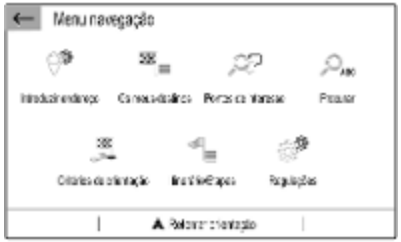
Sistema de navegação

Premir ⇖ para visualizar o mapa de navegação com a área à volta da localização atual.

Para obter uma descrição detalhada das funções básicas do sistema de navegação ⇨ 34.

Menu de navegação

Selecionar **MENU** para visualizar o menu de navegação.



O menu de navegação serve de ponto de entrada central para:

- Pesquisar e introduzir endereços ⇨ 38
- Definir viagens com vários pontos de referência ⇨ 38
- Definir critérios para o guia de percurso ⇨ 42
- Cancelar e retomar o guia de percurso ⇨ 42

Telemóvel

Antes de poder ser utilizada a função de telemóvel, deve ser estabelecida uma ligação entre o Sistema de informação e lazer e o telemóvel.

Para uma descrição detalhada sobre a preparação e o estabelecimento de uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ⇨ 48.

Se o telemóvel estiver ligado, premir ✆ para visualizar o menu principal da função do telemóvel.

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ⇨ 51.

Apps

Para mostrar aplicações específicas do smartphone no visor do sistema de informação e lazer, ligar o smartphone.

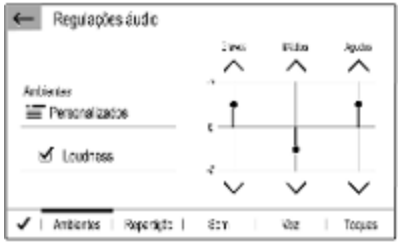
Premir ⊞ para visualizar o menu principal do modo de aplicações.

Tocar em **Apple CarPlay** ou **Android Auto**. É apresentado um menu com diferentes aplicações selecionáveis.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 31.

Definições

Pressionar ⚙ e, em seguida, seleccionar **Regulações áudio** para apresentar o respectivo menu.



Para obter uma descrição detalhada ⇨ 14.

Premir ⚙ e, depois, **OPÇÕES** para visualizar um menu para diferentes definições relacionadas com o sistema.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 14.

Definições do veículo

Selecionar 🚗 para abrir um menu para diferentes definições relacionadas com o veículo.

As definições do veículo são descritas no Manual de Instruções.

Funcionamento básico

Funcionamento básico 14
Definições do som 17
Definições de volume 18
Definições de sistema 18

Funcionamento básico

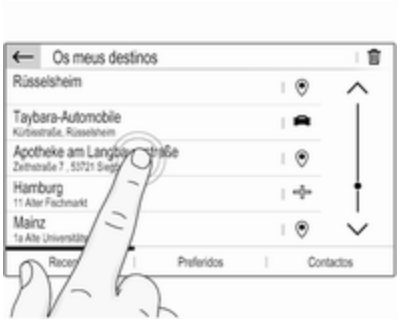
O visor do Sistema de informação e lazer tem um superfície táctil que permite a interacção directa com os comandos do menu apresentados.

Atenção

Não utilizar objectos pontiagudos ou duros como esferográficas, lápis ou outros para utilizar o ecrã táctil.

Funcionamento do menu

Seleccionar ou activar um botão de ecrã ou item de menu

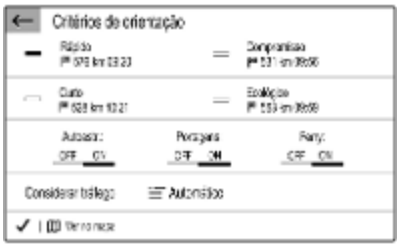


Toque num botão de ecrã ou item de menu.

Advertência
A maior parte dos ícones apresentados num menu, como 🗑 ou 📍 no exemplo ilustrado, servem de botões de ecrã que iniciam determinadas ações se forem tocados.

A função do sistema correspondente é activada, é mostrada uma mensagem ou é apresentado um submenu com mais opções.

Botões de ecrã ← e ✓



Ao utilizar os menus, tocar em ← no respetivo submenu para voltar ao menu de nível hierárquico superior seguinte.

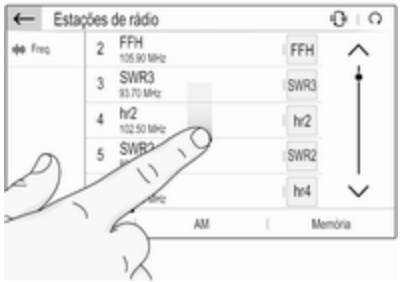
Se não for apresentado nenhum botão de ecrã ←, isso significa que está no nível superior do respetivo menu.

Após a seleção de itens de menu ou a realização de definições num menu, tocar em ✓ para confirmar as definições. Caso contrário, todas as seleções ou definições realizadas serão perdidas.

Atalhos para menus importantes

Os textos e ícones apresentados na linha superior do menu principal de navegação, por exemplo, servem de atalhos para vários menus importantes. Por exemplo, tocar no nome da estação para abrir o menu da lista de estações.

Navegar numa lista



Se estiverem disponíveis mais itens do que os visíveis no ecrã, a lista deve ser percorrida.

Para percorrer uma lista de itens de menu, tem as seguintes opções:

- Coloque o dedo em qualquer parte do ecrã e mova-o para cima ou para baixo.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

- Tocar em ∧ ou ∨ na parte superior ou inferior da barra de deslocamento.

- Tocar em qualquer parte da linha de guia da barra de deslocamento.
- Mova o cursor da barra de descolamento para cima e para baixo com o dedo.

Atualizar uma lista

Tocar em ↺ para atualizar manualmente, p. ex., as listas de estações, as listas de contactos ou as listas de destinos.

Campos de entrada e teclados

Os campos de entrada são indicados por ✎.

Tocar no campo de entrada para abrir um teclado para a introdução de texto ou números.

Dependendo da aplicação ou da função atualmente ativa, são apresentados diferentes teclados.

Teclados para introdução de texto

Os teclados para introdução de texto podem conter vários campos de entrada. Para ativar um campo para a introdução de texto, tocar no mesmo.

Para inserir um carácter, toque no respetivo botão de ecrã. O carácter é introduzido ao soltar.

Toque longamente no botão de ecrã de uma letra para mostrar as letras associadas num menu de contexto com letras. Soltar e em seguida seleccionar a letra pretendida.

Para mudar para o teclado de símbolos, tocar em **0..#**.

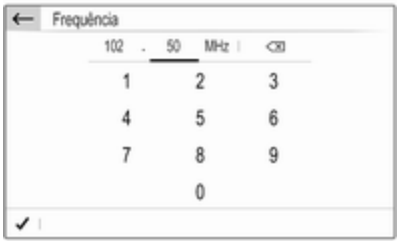
Para voltar ao teclado de letras ou para alternar entre maiúsculas e minúsculas, tocar em **Aa**.

Para alternar o teclado de letras entre a ordem normal e a ordem alfabética, tocar em ⌨.

Para eliminar o carácter ou símbolo inserido por último, tocar em ⌫.

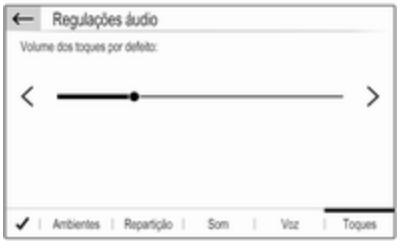
Para eliminar o caráter ou símbolo em qualquer ponto da entrada, tocar no ponto pretendido para colocar o cursor intermitente e, depois, tocar em ⌫.

Teclados para introdução de números



Os teclados para introdução de números podem conter vários campos de entrada. No exemplo ilustrado, é necessário tocar primeiro no campo de entrada à direita da vírgula para poder inserir as casas decimais.

Ajustar uma definição

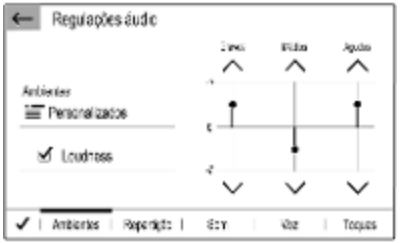


Para ajustar uma definição como o exemplo ilustrado, é possível opcionalmente:

- Tocar em < ou >.
- Tocar em qualquer parte da linha.
- Mover o cursor com o dedo.

Definições do som

Premir ☼, selecionar **Regulações áudio** e, depois, o separador **Ambientes**.



Várias predefinições estão disponíveis para otimizar o som de um estilo específico de música (por exemplo, **Pop-Rock** ou **Clássica**).

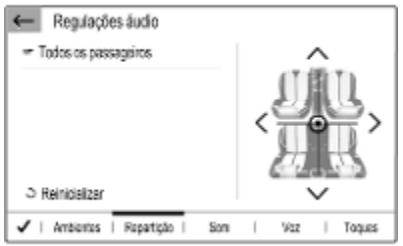
Para ajustar o som individualmente, selecionar **Personalizados**. Alterar as definições conforme pretendido e, depois, confirmar as definições.

Advertência
Se alterar as definições de uma definição predefinida, por exemplo, **Pop-Rock**, esta definição será aplicada à definição **Utilizador**.

A ativação da função **Loudness** poderá otimizar o som nos níveis baixos do volume.

Balanço e fader

Seleccione o separador **Repartição**.



Várias predefinições estão disponíveis para ajustar a distribuição do volume no interior do veículo (por exemplo, **Todos os passageiros** ou **Apenas à frente**).

Para alterar a definição atual, por exemplo, **Todos os passageiros**, selecionar essa definição e, depois, selecionar a nova definição pretendida a partir da lista apresentada.

É possível ajustar individualmente as predefinições.

Para definir o ponto no habitáculo em que o volume está no nível máximo, mover o cursor na figura do lado direito do ecrã para o ponto pretendido.

Para voltar às predefinições de fábrica, selecionar **Reinicializar**.

Definições de volume

Premir ⚙, selecionar **Regulações áudio** e, depois, o separador **Som**.

Resposta ao toque audível

Se a função de resposta audível ao toque for ativada, cada toque num botão de ecrã ou item de menu é assinalado por um aviso (bipe) sonoro.

Para ajustar o volume do bipe de toque, ativar **Sons tácteis** e, depois, ajustar a definição.

Volume dependente da velocidade

Ative ou desative **Volume associado à velocidade**.

Se ativado, o volume do sistema de informação e lazer é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Mensagem de voz

Seleccione o separador **Voz**.

Ajustar o volume para todas as mensagens de voz do sistema, por exemplo, informações de trânsito, mensagens de navegação etc.

Tom de toque

Seleccione o separador **Toques**.

Ajustar o volume do toque das chamadas recebidas.

Definições de sistema

Pressionar ⚙ e, depois, seleccionar **OPÇÕES**.

Configurar o sistema

Selecionar **Administração do sistema** para efetuar algumas configurações básicas do sistema, por exemplo:

- Ajustar a visualização de unidades de temperatura ou consumo de combustível.
- Repor a configuração do sistema para as predefinições de fábrica.
- Atualizar a versão do software instalado.

Alterar o idioma do visor

Para ajustar o idioma dos textos dos menus, selecionar **Idiomas** e, depois, selecionar o idioma pretendido.

Advertência
Se o idioma do visor selecionado for suportado pelo reconhecimento de fala integrado, o idioma do reconhecimento de fala será alterado de forma correspondente; caso contrário, o reconhecimento de fala integrado não estará disponível.

Acertar a hora e data

Seleccionar **Regulação hora-data**.

Alterar os formatos de hora e data
Para alterar os formatos de hora e data, selecionar os respetivos separadores e, depois, selecionar os formatos pretendidos.

Definir a hora e a data
Por predefinição, a hora e a data apresentadas são automaticamente ajustadas pelo sistema.

Para ajustar manualmente a hora e a data apresentadas:

Seleccione o separador **Hora**.

Definir **Sincronização com GPS (UTC)** para **OFF** e, depois, selecionar o campo **Hora** para definir a hora pretendida.

Selecionar o separador **Data** e, depois, selecionar o campo **Data:** para definir a data pretendida.

Ajustar o ecrã

Seleccionar **Configuração do ecrã**.

Função de deslocamento do texto
Seleccione o separador **Animação**.

Se pretender o deslocamento automático de textos longos no ecrã, ativar **Apresentação automática do texto**.

Se **Apresentação automática do texto** for desativado, os textos longos são truncados.

Ajustar o brilho
Selecionar **Luminosidade** e definir o nível pretendido de brilho do ecrã.

Guardar as definições pessoais

Seleccionar **Parametrização dos perfis**.

É possível guardar uma multitude de definições num perfil pessoal. Por exemplo, todas as definições atuais do som, todas as predefinições do rádio, uma lista telefónica, as definições do mapa e os endereços preferidos.

No caso de partilhar o veículo com outras pessoas, isso permite restaurar as definições pessoais do perfil em qualquer momento.

Podem ser guardados até três perfis pessoais, no máximo.

Está disponível, além disso, um **Perfil comum**. Todas as definições efetuadas em qualquer altura são guardadas automaticamente nesse perfil. Se não for ativado nenhum perfil pessoal, o **Perfil comum** é ativado.

Guardar o perfil pessoal
Depois de realizar todas as suas definições pessoais:

Selecionar um dos separadores de perfil pessoal.

Selecionar o campo de entrada ✎ e introduzir o nome pretendido do perfil pessoal.

Se pretender adicionar uma fotografia ao perfil:

Ligar um dispositivo USB com a fotografia pretendida à entrada USB ⇨ 28, tocar na moldura e, depois, selecionar a fotografia pretendida.

Confirmar a seleção para transferir a fotografia selecionada para o sistema.

Por último, confirmar as suas entradas para as guardar no seu perfil pessoal.

Ativar o perfil pessoal
Premir ⚙ e, depois, selecionar o separador com o nome do respetivo perfil pessoal.

Ativar o Perfil comum
Se um perfil pessoal estiver atualmente ativo:

Pressionar ⚙ e, depois, seleccionar **Desativar Perfil**.

Repor um perfil pessoal
É possível repor em qualquer momento um perfil pessoal para restaurar as predefinições de fábrica nesse perfil.

Selecionar o respetivo perfil e, depois, selecionar **Reinic. perfil**.

Repor o Perfil comum

É possível repor em qualquer momento o **Perfil comum** para restaurar as predefinições de fábrica nesse perfil.

Selecionar **Perfil comum** e, em seguida, **Reinicializar o perfil comum**.

Rádio

Uso 22
Sistema de dados de rádio 24
Emissão de áudio digital 25

Uso

Activação do rádio

Premir ♫. É apresentado o menu principal de áudio selecionado por último.

Se o menu principal do rádio não estiver ativo, selecionar **SOURCES** e em seguida **Rádio**.

Será sintonizada a última estação a ser ouvida.

Seleccionar uma banda de frequência

Selecionar repetidamente **Banda** para alternar entre as diferentes bandas de frequências.

Procurar estações

Procura automática de estações
Tocar brevemente em < ou > para reproduzir a estação sintonizável anterior ou seguinte.

Procura manual de estações
Pressionar e manter assim < ou >. Soltar pouco antes de alcançar a frequência pretendida.

A próxima estação sintonizável é procurada e automaticamente sintonizada.

Sintonização de estações
Se conhecer a frequência de receção de uma estação de rádio, é possível introduzir a frequência manualmente.

Selecionar **OPÇÕES**, **Estações de rádio** e, depois, a banda de frequência pretendida.

Selecionar **Freq.**, introduzir a frequência de receção e confirmar a entrada.

Se for sintonizada uma estação nessa frequência, a respetiva estação é reproduzida.

Lista de estações

Nas listas de estações, todas as estações rádio na área de recepção actual estão disponíveis para selecção.

Para mostrar a lista de estações da banda de frequência atualmente ativa, selecionar **Lista**.

Seleccione a estação desejada.

Actualizar listas de estações

Se já não for possível receber as estações guardadas na lista de estações específica da banda de frequência, as listas de estações AM e DAB devem ser actualizadas. A lista de estações FM é atualizada automaticamente.

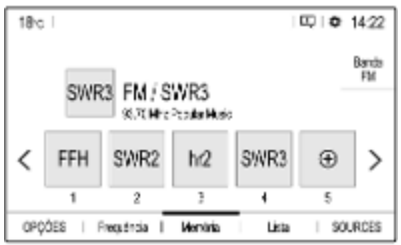
Selecionar **OPÇÕES**, **Estações de rádio** e, depois, a banda de frequência pretendida.

Para iniciar uma atualização da banda de frequência selecionada, selecionar ↻.

Guardar estações favoritas

Até 15 estações de rádio de todas as bandas de frequência podem ser guardadas como favoritos na lista **Memória**.

Selecionar **Memória** para mostrar os botões pré-programados.



Guardar a estação atualmente ativa

Tocar no botão pretendido durante alguns segundos. No botão é apresentada a respetiva frequência ou o nome da estação.

Se uma estação já estiver guardada num botão pré-programado, essa estação será substituída pela nova.

Guardar uma estação a partir de uma lista de estações

Selecionar **OPÇÕES**, **Estações de rádio** e, depois, a banda de frequência pretendida.

Tocar brevemente no botão junto à estação pretendida. Em alternativa, selecionar para mudar para uma vista de mosaicos. Em seguida, tocar brevemente em no mosaico da estação pretendida.

Selecionar **Memorizar** e, depois, tocar durante alguns segundos na linha da lista onde pretender guardar a estação.

Se uma estação já estiver guardada numa linha da lista, essa estação será substituída pela nova.

Recuperar estações
No menu principal do rádio, selecionar **Memória** e, depois, tocar brevemente no botão pré-programado da estação pretendida.

Sistema de dados de rádio

O sistema de transmissão de dados em radiodifusão (RDS) é um serviço de estações FM que facilita consideravelmente a localização da estação pretendida e a sua receção livre de falhas.

Vantagens do RDS

- No visor aparece o nome do programa da estação em vez da respectiva frequência.
- Ao procurar uma estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Dependendo da estação sintonizada, o Sistema de informação e lazer apresenta radiotexto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

Configuração RDS

No menu principal do rádio, selecionar **OPÇÕES** e, depois, **Regulações de rádio** para abrir o menu de configuração RDS.

Ativar o RDS
Selecionar **Geral** e, em seguida, ativar **Seguimento de estação**.

Se a opção **Seguimento de estação** estiver ativada, **RDS** é apresentado na linha inferior do menu principal do rádio.

Radio-texto
Se o RDS for ativado, as informações sobre o programa de rádio atualmente ativo ou a faixa de música atualmente em reprodução são apresentadas por baixo do nome do programa.

Para mostrar ou ocultar as informações, activar ou desactivar **Visualização rádio texto**.

Avisos de trânsito
Muitas estações RDS transmitem informações de trânsito. Se a função de informações de trânsito estiver ativada, a reprodução do rádio ou multimédia é interrompida durante a transmissão das informações de trânsito.

Selecionar **Anúncios** e, depois, ativar ou desativar **Anúncio tráfego**.

Se a opção **Anúncio tráfego** estiver ativada, **TA** é apresentado na linha inferior do menu principal do rádio.

Emissão de áudio digital

A emissão de áudio digital (DAB) transmite estações de rádio digitalmente.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.

Informação geral

- O DAB permite transmitir vários programas (serviços) de rádio num único conjunto.
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Na eventualidade de má receção, o volume é reduzido automaticamente para evitar a emissão de ruídos desagradáveis.

  Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Este problema pode ser evitado ativando a busca automática DAB-FM, ver abaixo.
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a receção DAB está ativada, o sintonizador FM do Sistema de informação e lazer permanece ativo em segundo plano e procura continuamente as estações FM com a melhor receção. Se **Anúncio tráfego** ⇨ 24 estiver ativado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM com a melhor receção. Desativar **Anúncio tráfego** para não interromper a receção de DA com informações de trânsito de FM.

Anúncios DAB

Além dos programas musicais, muitas estações DAB emitem comunicações de categorias variadas. Se activar algumas ou todas as categorias, o serviço DAB actualmente recebido é interrompido quando é feita uma comunicação referente a estas categorias.

No menu principal do rádio, selecionar **OPÇÕES**, **Regulações de rádio** e, depois, **Anúncios**.

Ativar as categorias de comunicação pretendidas, por exemplo, **Atualidade** ou **Meteorologia**. Podem estar seleccionadas diferentes categorias de comunicação simultaneamente.

Ligação FM-DAB

Esta função permite mudar de uma estação FM para uma estação DAB correspondente e vice-versa.

A mudança de FM para DAB ocorre assim que fica disponível uma estação DAB correspondente. Como tal, recomenda-se guardar as estações favoritas como estações DAB para reduzir a troca frequente.

A mudança de DAB para FM ocorre se o sinal for demasiado fraco para ser captado pelo recetor.

Activação

Um pré-requisito é que a opção **Seguimento de estação** seja ativada antes de ativar a opção Ligação FM--DAB.

Para ativar a opção Ligação FM--DAB, selecionar **OPÇÕES** no menu principal do rádio e em seguida **FM--DAB** no **Regulações de rádio**.

O símbolo seguinte é apresentado ao ativar a opção Ligação FM-DAB:

Desactivação

Para desativar a opção Ligação FM--DAB, selecionar **OPÇÕES** no menu principal do rádio e em seguida desmarcar **FM-DAB** no **Regulações de rádio**.

A Ligação FM-DAB é desativada automaticamente ao desativar a opção **Seguimento de estação**.

Leitor de CD

Informações gerais 27
Uso 27

Informações gerais

Existe um leitor de CD para a reprodução de CD de áudio e CD de MP3 no compartimento de arrumação junto ao Visor de informação.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Introduza na ranhura de CD um CD áudio ou MP3 com o lado impresso virado para cima até que seja puxado para dentro.

A reprodução do CD começa automaticamente e é apresentado o menu principal do CD.

Se um CD já estiver inserido, mas o menu principal do CD não está ativo:

Premir ♫, selecionar **SOURCES** e, em seguida, **CD**.

A reprodução do CD é iniciada.

Utilização

Para obter uma descrição detalhada das funções de reprodução de faixas de música ⇨ 29.

Remoção do CD

Premir ⏏. O CD é ejectado da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, será recolhido decorridos alguns segundos.

Dispositivos externos

Informações gerais 28
Reproduzir áudio 29
Apresentação de imagens 30
Utilizar aplicações de smartphone 31

Informações gerais

Existe uma entrada USB no painel de controlo. Poderá haver outra entrada USB no compartimento de arrumação junto ao Visor de informação.

Atenção
Para proteger o sistema, não utilizar um concentrador USB.

Advertência
As entradas USB devem ser mantida permanentemente limpas e secas.

Entradas USB

A cada entrada USB pode ser ligado um leitor de MP3, um dispositivo USB, um cartão SD (através de um conector / adaptador USB) ou um smartphone.

O sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de áudio ou mostrar ficheiros de imagem armazenados em dispositivos USB.

Quando ligado a uma entrada USB, é possível utilizar várias funções dos dispositivos mencionados acima através dos comandos e menus do sistema de informação e lazer.

Advertência
O Sistema de informação e lazer não suporta todos os dispositivos auxiliares.

Advertência
Se estiverem disponíveis duas entradas USB: Para utilizar a funcionalidade de projeção do telemóvel ⇨ 31 do Sistema de informação e lazer, o smartphone deve estar ligado à entrada USB do painel de controlo. A entrada USB do compartimento de arrumação não pode ser utilizada para o Apple CarPlay.

Ligar / desligar um dispositivo
Ligar um dos dispositivos acima mencionados a uma entrada USB. Se necessário, utilize o cabo de ligação apropriado. A função de música arranca automaticamente.

Advertência
Se um dispositivo USB não legível for ligado, surge a mensagem de erro correspondente e o Sistema de informação e lazer muda automaticamente para a função anterior.

Para desligar um dispositivo USB, selecionar outra função e em seguida remover o dispositivo USB.

Atenção
Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Transmissão de áudio por Bluetooth

A transmissão permite ouvir música do smartphone.

Para uma descrição detalhada sobre como estabelecer uma ligação Bluetooth ⇨ 49.

Se a reprodução de áudio não iniciar automaticamente, poderá ser necessário iniciar a reprodução no smartphone.

Ajustar, primeiro, o volume no smartphone (para um nível alto). Em seguida, ajustar o volume do sistema de informação e lazer.

Formatos de ficheiros

O equipamento de áudio suporta diferentes formatos de ficheiros.

Reproduzir áudio

Ativar a função de música

Ligar um dispositivo USB ou Bluetooth ⇨ 28.

Se o dispositivo já estiver ligado, mas a reprodução dos ficheiros de música guardados não estiver ativa:

Premir ♫, selecionar **SOURCES** e, depois, a respetiva fonte.

A reprodução das faixas de áudio arranca automaticamente.

Funções de reprodução

Interromper e recomeçar a reprodução
Toque em ❚❚ para interromper a reprodução. O botão no ecrã muda para ►.

Toque em ► para retomar a reprodução.

Reproduzir a faixa anterior ou seguinte
Tocar em < ou >.

Avanço e retrocesso rápidos
Toque longamente em < ou >. Solte para voltar ao modo de reprodução normal.

Em alternativa, pode mover o cursor que indica a posição na faixa atual tanto para a esquerda como para a direita.

Reproduzir faixas aleatoriamente
Tocar no botão repetidamente para alternar entre os modos aleatórios disponíveis.

: reproduzir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) aleatoriamente.

: reproduzir todas as faixas guardadas no dispositivo ligado aleatoriamente.

: reproduzir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) no modo de reprodução normal.

Repetir as faixas
Tocar no botão repetidamente para ligar ou desligar o modo de repetição.

: repetir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.).

: reproduzir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) no modo de reprodução normal.

Procurar as funções de música

(apenas disponível para dispositivos ligados por USB)

É possível classificar os ficheiros de música de acordo com diferentes critérios. Estão disponíveis duas opções para a procura de ficheiros de música guardados no dispositivo USB ligado.

Procurar através do menu principal
Se pretender alterar a fonte USB atualmente ativa, selecionar **SOURCES** e, depois, a fonte pretendida. É apresentado o respetivo menu principal.

Selecionar o botão que mostra os critérios de classificação atualmente selecionados, por exemplo, **Álbum** ou **Artista**, e, depois, selecionar os novos critérios de classificação pretendidos. É executado um processo de classificação.

Selecionar **Lista** e, depois, a faixa pretendida.

A reprodução da faixa selecionada é iniciada.

Procurar através do menu do dispositivo
Selecionar **OPÇÕES** e, em seguida, **Ficheiros musicais**.

Se pretender alterar a fonte USB atualmente ativa, selecionar **Outro**.

Selecionar os critérios de classificação pretendidos, por exemplo, **Álbuns** ou **Artistas**, e, depois, selecionar a faixa pretendida.

A reprodução da faixa selecionada é iniciada.

Apresentação de imagens

Pode visualizar imagens guardadas num dispositivo USB.

Ativar o visualizador de imagens

Ligar o dispositivo USB ⇨ 28.

Se o dispositivo já estiver ligado, mas o visualizador de imagens não estiver ativo:

Premir ♫, selecionar **OPÇÕES** e, em seguida, **Gestão de fotografias**.

Selecione a imagem pretendida.

Uma apresentação de diapositivos com todos os ficheiros de imagem inicia automaticamente.

Tocar no ecrã para visualizar a barra de menus.

Visualizar a imagem anterior ou seguinte

Tocar em ◄◄ ou ►►.

Iniciar ou parar uma apresentação de diapositivos

Selecione ► para ver uma apresentação de diapositivos das imagens guardadas no dispositivo USB.

Tocar em **II** para terminar a apresentação de diapositivos.

Utilizar aplicações de smartphone

Projeção do telemóvel

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto apresentam as aplicações selecionadas do respetivo smartphone no Visor de informação e permitem a sua utilização diretamente através dos comandos do sistema de informação e lazer.

Verificar junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o seu smartphone e se esta aplicação está disponível no seu país de residência.

Preparar o smartphone

iPhone®: garantir que o Siri® está ativado no telemóvel.

Telemóvel Android: Transferir a aplicação Android Auto para o telemóvel a partir da loja Google Play™.

Ligar o smartphone

iPhone

Ligar o telemóvel à entrada USB ⇨ 28.

Se o telemóvel já estiver ligado por Bluetooth, após ligar à entrada USB e iniciar a aplicação Apple CarPlay, a ligação Bluetooth será desligada.

Telemóvel Android

Ligar o telemóvel por Bluetooth ⇨ 49 e, depois, ligar o telemóvel à entrada USB ⇨ 28.

Iniciar a projeção do telemóvel

Premir ⊞ e, em seguida, tocar em **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

O ecrã de projeção do telemóvel apresentado depende do seu smartphone e da versão do software.

Voltar ao ecrã do Sistema de informação e lazer

Premir o botão ♫, por exemplo, no painel de comando.

Navegação

Informações gerais 33
Uso 34
Introdução do destino 38
Guia 42

Informações gerais

Este capítulo é relativo ao sistema de navegação incorporado, o qual fornece direções para os destinos pretendidos.

A situação actual do trânsito é tomada em consideração no cálculo do percurso. Para este efeito, o Sistema de informação e lazer recebe os avisos de trânsito na zona de recepção actual via RDS-TMC.

A sistema de navegação não pode, contudo, levar em consideração incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e acidentes ou problemas que acontecem subitamente (p.ex. trabalhos rodoviários).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento do sistema de navegação

A posição e o movimento do veículo são registados pelo sistema de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema de Posicionamento Global).

Ao comparar os sinais dos sensores com os mapas digitais, é possível determinar a posição com uma precisão de aproximadamente 10 m.

O sistema também funciona com uma fraca recepção GPS. Contudo, a precisão da determinação da posição é menor.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento,

hotel, etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

O guia de percurso é disponibilizado por mensagem de voz e por uma seta direccional, bem como pela visualização de um mapa a cores.

Informação

Sistema de informações de trânsito TMC e guia de percurso dinâmico

O sistema de informações de trânsito TMC efectua a recepção de todas as informações de trânsito actuais transmitidas pelas estações de rádio TMC. Esta informação é incluída no cálculo do percurso geral. O percurso é planeado de modo a evitar os problemas de trânsito relacionados com critérios pré-seleccionados.

Condição essencial para a utilização de informações de trânsito TMC é a receção das estações TMC na região em causa.

Dados do mapa

Todos os dados do mapa necessários são guardados no Sistema de informação e lazer.

Para atualizar os dados do mapa de navegação, recomendamos a consulta do seu Reparador Autorizado Opel.

Uso

Informações sobre o mostrador do mapa

Premir ⧏ para visualizar o mapa de navegação com a área à volta da localização atual.

Guia do percurso não activo

- É apresentada a vista de mapa.
- A localização atual é indicada por uma seta.
- O nome da rua onde o veículo se encontra atualmente é apresentado na área inferior esquerda da vista de mapa.

Guia do percurso activo

- É apresentada a vista de mapa.
- O percurso activo é indicado através de uma linha colorida.
- O veículo em movimento é indicado por uma seta a apontar no sentido de deslocação.

- A manobra de viragem seguinte é mostrada num campo separado na área superior esquerda da vista de mapa.

  Dependendo da situação, também pode ser apresentada informação sobre a indicação da via de trânsito ou a segunda manobra de viragem seguinte.
- A hora de chegada e a distância restante ao destino são mostradas na área superior direita da vista de mapa.

Personalizar a visualização do mapa

Vistas de mapa

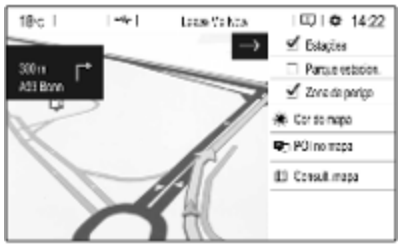
Estão disponíveis três vistas de mapa diferentes: **Orientado para norte**, **Orientado para veículo** e **Em perspetiva**.

Tocar repetidamente em ⮝ para alternar entre estas vistas de mapa.

Cores do mapa

Consoante as condições de iluminação exterior, é possível adaptar a cor do ecrã do mapa (cores claras durante o dia e cores escuras durante a noite).

Tocar em para visualizar um menu no lado direito do ecrã.



Selecionar **Cor do mapa** repetidamente para alternar entre cores claras e escuras.

Ícones de PI (pontos de interesse) no mapa

Os PI são pontos de interesse geral, por exemplo, estações de serviço ou parques de estacionamento.

É possível personalizar a apresentação de categorias de PI mostradas no mapa.

Ativar as categorias de PI pretendidas. A vista de mapa muda de forma correspondente.

Em alternativa, selecionar **POI no mapa** para apresentar um menu com uma multitude de categorias e subcategorias de PI para seleção. Ativar as categorias de PI pretendidas.

Situações de trânsito

As situações de trânsito poderão ser indicadas no mapa. Além disso, informação sobre essas situações pode ser apresentada numa lista.

Selecionar **Consult. mapa** para mudar para uma visualização alternativa do mapa com novas opções de menu.

A vista de mapa muda para o modo **Orientado para norte** e pode apresentar uma secção maior do percurso.

Tocar no ícone de engarrafamento para mostrar as situações de trânsito no mapa. Tocar em ☰ para mostrar uma lista com informação sobre estas situações de trânsito.

Se pretender visualizar uma secção diferente do mapa:

Tocar em ◉ para visualizar a área à volta da localização atual.

Tocar em Ⓐ para mostrar o percurso completo.

Tocar em ◉ para visualizar a área à volta do destino.

Para voltar à vista de navegação predefinida, tocar em ←.

Função de zoom automático

Se a função de zoom automático estiver ativada (a indicação **AUTO** é apresentada por baixo da vista de mapa), o nível de zoom muda automaticamente na aproximação a uma manobra de viragem durante o guia de percurso ativo. Desta forma, é possível obter sempre uma boa vista panorâmica da manobra respetiva.

Se a função de zoom automático estiver desativada, o nível de zoom selecionado mantém-se inalterado durante todo o processo do guia de percurso.

Para ativar ou desativar a função:

Selecionar **MENU**, **Regulações** e, depois, o separador **Aspeto**.

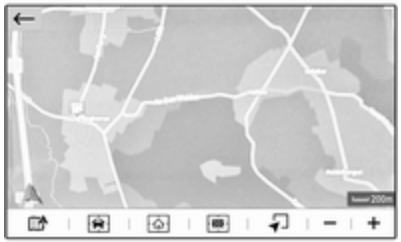
Ative ou desative **Regulação automática do zoom**.

Manipulação do mapa

Deslocar a secção visível do mapa

Colocar o dedo em qualquer parte do ecrã e deslocá-lo na direção pretendida.

O mapa move-se de forma correspondente, mostrando a nova secção. É mostrada uma nova barra de botões.



: mostrar novamente a área à volta da localização atual.

: mostrar a área à volta do endereço de casa.

: mostrar a área à volta do destino.

Para voltar à vista de navegação predefinida, selecionar ←.

Centrar a secção visível do mapa

Tocar na localização pretendida no ecrã para centrar o mapa à volta desta localização.

É apresentado um vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.

Zoom manual

Para aproximar uma localização selecionada no mapa, colocar dois dedos no ecrã e afastá-los um do outro.

Em alternativa, tocar em + por baixo da vista de mapa.

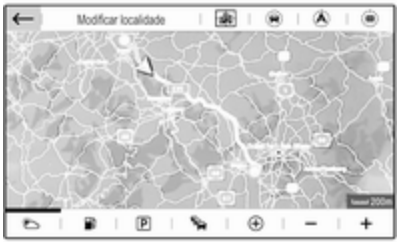
Para afastar e visualizar uma área maior à volta da localização selecionada, colocar dois dedos no ecrã e aproximá-los um do outro.

Em alternativa, tocar em − por baixo da vista de mapa.

Mostrar uma visão geral do percurso

Tocar em , selecionar **Consult. mapa** e, depois, tocar em .

A vista de mapa muda para **Orientado para norte** e mostra uma visão geral do percurso atual.



Para voltar à vista de navegação predefinida, tocar em ←.

Guia por voz

O processo do guia de percurso pode ser apoiado por comandos de voz emitidos pelo sistema.

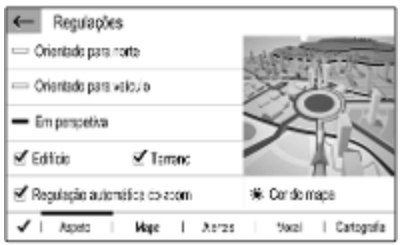
Para ativar ou desativar a função:

Selecionar **MENU** no menu principal de navegação, selecionar **Regulações** e, depois, o separador **Vocal**.

Ative ou desative **Ativar as mensagens de orientação**.

Definições de navegação

Selecionar **MENU** no menu principal de navegação e, depois, selecionar **Regulações** para visualizar o respetivo menu com uma variedade de definições relacionadas com a navegação.



Explorar as diferentes definições. Algumas já foram descritas anteriormente, outras são descritas nos capítulos seguintes.

Introdução do destino

O sistema de navegação fornece várias opções para definir um destino para o guia de percurso.

Premir ⧏ para visualizar o menu principal de navegação.

Seleccionar um endereço num mapa

Tocar na localização pretendida no mapa. O mapa é centrado nessa localização.

É apresentado um ⚲ vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.

Para iniciar o guia do percurso, selecionar ⮝.

Para uma descrição detalhada do guia de percurso ⇨ 42.

Endereço rápido ou pesquisa de PI

Selecionar **Procurar…**. É apresentado um menu com uma lista de destinos recentes e um teclado.

Para refinar a área do endereço ou da pesquisa de PI, selecionar 🕮 e, depois, a opção pretendida.

Para ocultar o teclado e mostrar a lista completa, selecionar ⌨. Para mostrar o teclado novamente, selecionar ⌨.

Se pretender procurar apenas pontos de interesse (PI), selecionar o separador **POI**.

Introduzir um endereço ou termo de pesquisa. Logo após a introdução dos caracteres, a pesquisa de um endereço é realizada e a lista de endereços encontrados é atualizada continuamente.

Seleccione o item pretendido da lista.

Dependendo da situação atual e da seleção, o sistema de navegação pode reagir de forma diferente:

- Se o item selecionado da lista for um endereço de destino válido e o guia de percurso não está atualmente ativo:

  O menu principal de navegação é apresentado novamente e o guia de percurso é iniciado.

  Para uma descrição detalhada do guia de percurso ⇨ 42.
- Se o item selecionado da lista for um endereço de destino válido, mas o guia de percurso já estiver ativo:

  É apresentada uma mensagem e será necessário decidir primeiro se o destino antigo deve ser substituído, ou se o endereço selecionado deve ser adicionado como destino intermédio a uma viagem com pontos de referência. Para uma descrição detalhada sobre viagens com pontos de referência, ver abaixo.

  Seleccione a opção desejada.
- Se o sistema de navegação precisar de informações mais detalhadas para o cálculo do percurso:

  Introduzir outro termo de pesquisa para refinar a pesquisa.

Introduzir um endereço detalhado

Selecionar **MENU** e, depois, **Introduzir endereço** para mostrar um teclado para a introdução do endereço.

Logo após a introdução dos caracteres, é iniciada uma pesquisa do endereço. Cada carácter adicional é considerado no processo de correspondência, sendo apresentada uma lista de endereços correspondentes.

Selecionar o endereço pretendido ou alterar a entrada para iniciar uma nova pesquisa.

Continuar a introdução do endereço até encontrar o endereço completo pretendido.

Para iniciar o guia do percurso até ao respetivo endereço, confirmar a entrada.

Para uma descrição detalhada do guia de percurso ⇨ 42.

Guardar endereços favoritos

Se pretender guardar o endereço introduzido, selecionar 🖹.

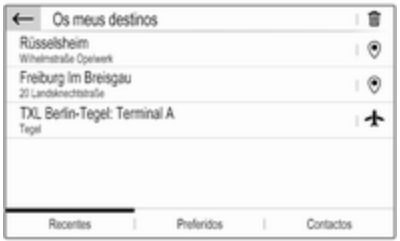
O endereço pode ser guardado, por exemplo, como endereço de **Casa** ou endereço do **Escritório**.

Selecionar a opção pretendida, confirmar a seleção e, depois, introduzir um nome para o endereço.

O endereço guardado pode, depois, ser facilmente selecionado como endereço de destino através das listas de destinos **Preferidos** ou **Contactos**, ver abaixo.

Listas de destinos

Selecionar **MENU** e, em seguida, **Os meus destinos**.



Selecionar **Recentes** para visualizar uma lista de todos os destinos recentemente introduzidos.

Selecionar **Preferidos** para visualizar todos os destinos que foram guardados anteriormente como endereço de casa, endereço do trabalho ou endereço preferido.

Selecionar **Contactos** para visualizar uma lista com os nomes dos contactos e todos os endereços associados anteriormente guardados como contactos pessoais.

Para iniciar o guia do percurso até ao respetivo endereço, selecionar uma entrada da lista.

Para uma descrição detalhada do guia de percurso ⇨ 42.

Pontos de interesse

Um ponto de interesse (PI) é um local específico que pode ser de interesse geral, por exemplo, um posto de abastecimento, uma área de estacionamento ou um restaurante.

Os dados guardados no sistema de navegação contêm um elevado número de PIs predefinidos, indicados no mapa (se activado, ⇨ 34).

Selecionar um PI no mapa
Tocar no ícone do PI pretendido no mapa. O mapa é centrado nessa localização.

Tocar no ícone novamente.

É apresentado um ⚲ vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.

Para iniciar o guia do percurso, selecionar ⮝.

Para uma descrição detalhada do guia de percurso ⇨ 42.

Mostrar uma lista de PI à volta de uma localização
Tocar na localização pretendida no mapa. O mapa é centrado nessa localização.

É apresentado um ⚲ vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.

Tocar longamente em ⚲.

É apresentada uma lista de PI à volta da localização.

Selecionar o PI pretendido para iniciar o guia de percurso.

Para uma descrição detalhada do guia de percurso ⇨ 42.

Procurar PI através das categorias
Selecionar **MENU** e, em seguida, **Pontos de interesse**.

Selecionar uma categoria principal de PI, por exemplo, **Viagem**, e, depois, selecionar uma subcategoria, por exemplo, **Aeroporto**. É apresentado um novo menu.

Selecionar uma área de pesquisa, por exemplo, **Redor do veículo**, para refinar a pesquisa.

Depois de realizada a pesquisa de PI, selecionar o PI pretendido.

Para procurar PI noutra localização, selecionar **Endereço**.

Para procurar PI através do teclado (ver abaixo), selecionar **Procurar**.

Procurar através do teclado
Selecionar **MENU**, selecionar **Procurar**, introduzir uma palavra-chave, por exemplo, "Estação", introduzir ou selecionar o nome de uma cidade e confirmar a entrada.

Depois de realizada a pesquisa de PI, selecionar o PI pretendido.

Viagens com pontos de passagem

Um ponto de passagem é um destino intermédio que é tido em conta no cálculo de um percurso até ao destino final. Para criar uma viagem com pontos de passagem, pode adicionar um ou vários pontos de passagem.

Introduza ou seleccione o destino final da viagem com pontos de passagem e inicie o guia de percurso.

Ainda com o guia de percurso ativo, selecionar **MENU** e, depois, **Itinerário/Etapas**.

Selecionar **Adicionar etapa** e, depois, selecionar uma opção para a introdução do endereço, por exemplo, **Encontrar POI**.

Introduza ou seleccione um novo endereço. O endereço é introduzido na lista de pontos de referência.

Se pretender, introduza pontos de passagem adicionais conforme descrito acima.

Se pretender alterar a sequência dos pontos de referência:

Tocar em ↓↑ e, depois, tocar nas setas apresentadas para mover as entradas da lista para cima ou para baixo.

Selecionar **Calcular** para recalcular o percurso de acordo com a sequência alterada.

Para voltar ao menu principal de navegação, selecionar **Terminar**.

Para visualizar uma lista detalhada de percursos da viagem com pontos de referência, selecionar o separador **Itinerário**.

Guia

O guia de percurso é disponibilizado pelo sistema de navegação através de instruções visuais e comandos de voz (guia por voz).

Instruções visuais
São fornecidas instruções visuais no visor.

Advertência
Se o guia de percurso estiver ativo e não se encontrar na aplicação de navegação, as manobras de viragem são mostradas no visor do painel de instrumentos.

Guia por voz
Os comandos de voz de navegação indicam a direcção a seguir ao chegar a um cruzamento onde é necessário virar.

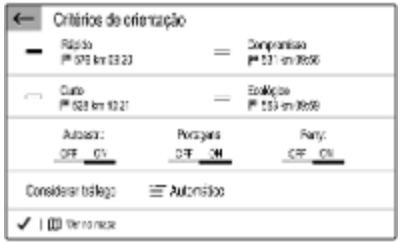
Para ativar ou desativar a função dos comandos de voz, selecionar **MENU** no menu principal de navegação, selecionar **Regulações**, selecionar o separador **Vocal** e, depois, ativar ou desativar **Ativar as mensagens de orientação**.

Se os comandos de voz forem ativados, também é possível especificar se os nomes das ruas devem ser ou não vocalizados.

Para repetir a última instrução do guia por voz, tocar na seta de viragem do lado esquerdo do ecrã.

Definições para o guia de percurso

Selecionar **MENU** no menu principal de navegação e, depois, selecionar **Critérios de orientação** para visualizar o respetivo menu.



Depois de abrir o menu, vários percursos opcionais são calculados automaticamente pelo sistema de navegação, por exemplo, o percurso mais rápido ou o percurso mais ecológico.

Para mostrar os diferentes percursos opcionais num mapa, selecionar **Ver no mapa**.

Se pretender, por exemplo, evitar autoestradas no percurso, definir a respetiva opção para **OFF**.

Considerar tráfego
As situações de trânsito são tomadas em consideração quando o sistema determina um percurso até um destino.

Durante o guia de percurso ativo, o percurso pode ser modificado de acordo com as mensagens de trânsito recebidas.

Estão disponíveis três opções para **Considerar tráfego**:

Caso se pretenda que o sistema modifique automaticamente o percurso de acordo com novas mensagens de trânsito, selecionar **Automático**.

Para ser consultado quando um percurso é modificado, selecionar **Manual**.

Caso não se pretenda modificar percursos, selecionar **Nenhum**.

Iniciar, cancelar, retomar o guia de percurso

Para iniciar o guia de percurso, introduzir ou selecionar um endereço de destino ⇨ 38. Dependendo da situação, o guia de percurso poderá

iniciar automaticamente ou poderá ter de seguir algumas instruções no ecrã.

Para cancelar o guia de percurso, selecionar **MENU** no menu principal de navegação e, depois, selecionar **Interromper orientação**.

Para retomar um guia de percurso cancelado, selecionar **MENU** no menu principal de navegação e, depois, selecionar **Retomar orientação**.

Lista de viragens

A manobra de viragem seguinte é apresentada no lado esquerdo do ecrã.

Para visualizar uma lista de todas as viragens seguintes no percurso ativo, selecionar **MENU** no menu principal de navegação, selecionar **Itinerário/ Etapas** e, depois, o separador **Itinerário**.

Para visualizar uma manobra de viragem no mapa, tocar no ícone da seta de viragem junto à entrada da lista pretendida. O mapa avança para a localização respetiva no mapa.

Para visualizar a manobra de viragem anterior ou seguinte no mapa, tocar em < ou >.

Para evitar a secção do percurso atualmente apresentada no mapa, tocar em .

Se desejar, é possível selecionar outras secções do percurso a evitar.

Confirmar a seleção.

Reconhecimento de fala

Informações gerais 45
Utilização 46

Informações gerais

Reconhecimento de voz integrado

O reconhecimento de voz integrado do Sistema de informação e lazer permite-lhe controlar várias funções do Sistema de informação e lazer através de instruções vocalizadas. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem pausa de voz entre as palavras individuais.

Em caso de utilização ou comandos incorrectos, o reconhecimento de fala emite um aviso visual e / ou acústico e solicita a reintrodução do comando pretendido. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

No geral, existem várias formas de vocalizar comandos para realizar as acções pretendidas.

Advertência
Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não accionam involuntariamente as funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado até ser activado.

Informação
Suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Se o idioma do visor actualmente seleccionado não for suportado pelo reconhecimento de voz, o reconhecimento de voz não está disponível.

  Nesse caso, é necessário selecionar outro idioma de visualização para controlar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz. Para alterar o idioma do visor ⇨ 18.

Introdução de endereços de destinos no estrangeiro
Caso se pretenda introduzir o endereço de um destino situado num país estrangeiro através dos comandos de voz, é necessário alterar o idioma do visor de informação para o idioma do país estrangeiro em questão.

Por exemplo, se o visor estiver actualmente definido para inglês e desejar introduzir o nome de uma cidade localizada em França, terá de alterar o idioma do visor para francês.

Para alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 18.

Ordem de introdução para moradas de destino
A ordem segundo a qual os elementos de uma morada devem ser introduzidos utilizando o sistema de reconhecimento de fala depende do país onde se situa o destino.

Se o sistema de reconhecimento de fala rejeitar a introdução do endereço, repetir o comando com uma sequência diferente das partes constituintes do endereço.

Aplicação de passagem directa de voz

A aplicação de passagem directa de voz do Sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de voz no seu smartphone.

A passagem direta de voz está disponível através das aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto ⇨ 31.

Utilização

Reconhecimento de voz integrado

Activação do reconhecimento de voz

Advertência
O reconhecimento de fala não está disponível durante uma chamada telefónica activa.

Activação através do botão no volante
Premir no volante.

O sistema de áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita a vocalização de um comando e menus de ajuda com os comandos mais importantes disponíveis atualmente são mostrados no visor.

O reconhecimento de fala está pronto para a introdução por voz, após soar um apito.

Pode agora vocalizar um comando de voz para iniciar uma função do sistema (por exemplo, reproduzir uma estação de rádio predefinida).

Ajustar o volume de comandos de voz
Pressionar o botão do volume no volante para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume).

Interromper um comando de voz
Um utilizador experiente pode interromper um comando de voz premindo brevemente no volante.

Em alternativa, vocalizar "Definir modo de diálogo como especialista".

Ouve-se imediatamente um apito e é possível dizer um comando sem ter de esperar.

Cancelar uma sequência de diálogo

Para cancelar uma sequência de diálogo e desativar o reconhecimento de fala, premir ✆ no volante.

Se não vocalizar nenhum comando durante um determinado período de tempo ou se vocalizar comandos não reconhecidos pelo sistema, a sequência de diálogo é automaticamente cancelada.

Utilização através de comandos de voz

Seguir as instruções fornecidas por mensagem de voz e mostradas no visor.

Para obter os melhores resultados:

- Ouvir o comando de voz e aguardar o sinal sonoro antes de dizer um comando ou de responder.
- Ler os comandos de exemplo no visor.
- É possível interromper o comando de voz premindo novamente 🎤.
- Aguarde pelo sinal sonoro e, depois, diga o comando com naturalidade, nem demasiado rápido, nem demasiado lento.

Normalmente é possível vocalizar comandos num único comando.

Aplicação de passagem directa de voz

Activação do reconhecimento de voz

Premir continuamente 🎤 no volante até ser iniciada uma sessão de reconhecimento de fala.

Ajustar o volume de comandos de voz

Rodar ⏻ no painel de comando ou pressionar o botão do volume no volante para cima (aumentar o volume) 🔊 ou para baixo (diminuir o volume) 🔉.

Desactivação do reconhecimento de voz

Prima ✆ no volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.

Telemóvel

Informações gerais 48
Ligação Bluetooth 49
Chamada de emergência 51
Utilização 51
Equipamento de telemóveis e rádio CB 54

Informações gerais

A função Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar a função Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do telemóvel são suportadas por cada telemóvel. As funções telefónicas utilizáveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Estão disponíveis mais informações sobre este assunto nas instruções de utilização do telemóvel, ou podem ser obtidas junto da operadora de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos

for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

A função Telemóvel é certificada pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Estão disponíveis mais informações sobre a especificação na Internet em http://www.bluetooth.com.

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, telemóveis, smartphones ou outros dispositivos.

Emparelhar um dispositivo

Durante o processo de emparelhamento, são executadas a troca de código PIN entre o dispositivo Bluetooth e o sistema de informação e lazer e a ligação de dispositivos Bluetooth ao sistema de informação e lazer.

Informação

- Dois dispositivos Bluetooth emparelhados podem ser ligados em simultâneo ao sistema de informação e lazer. Um dispositivo no modo mãos-livres, o outro no modo de transmissão de áudio; consultar a descrição das definições do perfil Bluetooth mais abaixo.

  Contudo, dois dispositivos não podem ser utilizados em simultâneo no modo mãos-livres.
- Apenas é necessário efetuar o emparelhamento uma vez, exceto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Por isso, ligue o dispositivo à entrada USB tomada para carregá-lo.

Emparelhar um novo dispositivo

1. Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações, consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.
2. Se já estiver ligado outro dispositivo Bluetooth:

   Premir ✆, selecionar **OPÇÕES**, selecionar **Ligação Bluetooth** e, depois, toar em ⌕ **Procurar**.

   Se não estiver ligado nenhum dispositivo Bluetooth:

   Premir ✆ e, em seguida, tocar em **Procura Bluetooth**.

   É realizada uma pesquisa de todos os dispositivos Bluetooth na proximidade.
3. Selecionar na lista o dispositivo Bluetooth que deseja emparelhar.
4. Confirme o procedimento de emparelhamento:
   - Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     Confirme as mensagens no Sistema de informação e

lazer e no dispositivo Bluetooth.

- Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

  No sistema de informação e lazer: é apresentada uma mensagem pedindo para introduzir um código PIN no seu dispositivo Bluetooth.

  No dispositivo Bluetooth: introduza um código PIN e confirme a respectiva entrada.

5. Ativar as funções que pretende que o smartphone emparelhado execute e confirmar as definições. Estas definições do perfil Bluetooth podem ser alteradas em qualquer momento; ver abaixo.

   O Sistema de informação e lazer e o dispositivo ficam emparelhados.

6. O livro de endereços é transferido automaticamente para o Sistema de informação e lazer. Consoante o telemóvel, é necessário permitir o acesso do Sistema de informação e lazer à lista telefónica. Se necessário, confirmar as mensagens apresentadas no dispositivo Bluetooth.

   Se esta função não for suportada pelo dispositivo Bluetooth, é apresentada uma mensagem correspondente.

Operações em dispositivos emparelhados

Premir ✆, selecionar **OPÇÕES** e, em seguida, **Ligação Bluetooth**.

É apresentada uma lista de todos os dispositivos emparelhados.

Alterar as definições do perfil Bluetooth

Tocar em ⚙ junto ao dispositivo emparelhado pretendido.

Ativar ou desativar as definições do perfil conforme pretendido e confirmar as definições.

Ligar um dispositivo emparelhado

Os dispositivos que estão emparelhados mas não ligados são identificados por ✱.

Selecionar o dispositivo pretendido para o ligar.

Desligar um dispositivo

O dispositivo atualmente ligado é identificado por ✱.

Selecionar o dispositivo para o desligar.

Eliminar um dispositivo emparelhado

Tocar em 🗑 no canto superior direito do ecrã para visualizar os ícones 🗑 junto a cada dispositivo emparelhado.

Tocar em 🗑 junto ao dispositivo Bluetooth que pretende eliminar e confirmar a mensagem apresentada.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, não será possível realizar chamadas de emergência em todas as redes móveis; podem ocorrer problemas quando estão ativos determinados serviços de rede e/ou funções do telefone. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode controlar muitas funções do seu telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

Advertência
No modo mãos-livres, o funcionamento do telemóvel continua a ser possível, p. ex. atender uma chamada ou ajustar o volume.

Após o estabelecimento de uma ligação entre o telemóvel e o sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o sistema de informação e lazer. Pode demorar algum tempo dependendo do telemóvel e da quantidade de dados a ser transferida. Durante este

período o funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Advertência
Nem todos os telemóveis suportam integralmente a função Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

Menu principal do telemóvel

Premir ✆ para visualizar o menu principal do telemóvel.

Advertência
O menu principal do telemóvel apenas está disponível se um telemóvel estiver ligado ao Sistema de informação e lazer através do Bluetooth. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 49.

Muitas funções do telemóvel podem agora ser controladas através do menu principal do telemóvel (e submenus associados) e através dos comandos específicos para o telemóvel no volante.

Iniciar uma chamada telefónica

Introduzir um número de telefone

Introduzir um número de telefone utilizando o teclado no menu principal do telemóvel.

Após a introdução dos algarismos, as entradas correspondentes da lista de contactos são apresentadas por ordem alfabética.

Tocar na entrada pretendida da lista para iniciar uma chamada.

Utilizar a lista de contactos

A lista de contactos contém todas as entradas da lista telefónica do dispositivo ligado por Bluetooth e todos os contactos do sistema de navegação.

Selecionar **Contactos** e, depois, o tipo de lista pretendido.

Procurar um contacto
Os contactos estão ordenados pelo nome próprio ou apelido. Para alterar a ordem, tocar em .

Para navegar pela lista, tocar numa letra na barra de deslocamento, ∧ ou ∨.

Para procurar um contacto através do teclado, tocar em **Procurar**.

Modificar ou eliminar um contacto
Selecionar junto ao contacto e, depois, selecionar a opção pretendida.

Se pretender adicionar uma fotografia ao contacto:

Ligar um dispositivo USB com a fotografia pretendida à entrada USB ⇨ 28, tocar na moldura e, depois, selecionar a fotografia pretendida.

Confirmar a seleção para transferir a fotografia selecionada para o sistema.

Utilizar o histórico de chamadas
São registadas todas as chamadas recebidas, efectuadas e perdidas.

Selecionar **Chamada** e, depois, a lista pretendida.

Selecionar na entrada pretendida da lista para iniciar uma chamada.

Receber chamada

Se um modo de áudio, p. ex. o modo de rádio ou modo USB, estiver activo quando é recebida uma chamada, a fonte de áudio é silenciada e assim permanece até a chamada terminar.

É apresentada uma mensagem com o nome e número de telefone da pessoa que faz a chamada.

Para atender a chamada, tocar em .

Para rejeitar a chamada, tocar em .

Para colocar a chamada em espera, tocar em II. Para retomar a chamada, tocar em ►.

Durante a chamada em curso, é apresentado o menu a seguir.

Para desativar o som do microfone do sistema de informação e lazer, tocar em **Micro OFF**.

Para continuar a conversa através do telemóvel (modo privado), tocar em **Privado**. Para reativar a conversa através do sistema de informação e lazer, tocar em **Privado**.

Advertência
Se sair do veículo e trancá-lo quando ainda se encontra numa conversa ao telemóvel no modo privado, o sistema de informação e lazer poderá permanecer ligado até sair da área de receção Bluetooth do sistema de informação e lazer.

Colocar as chamadas recebidas sempre em espera

Por razões de segurança, a função do telemóvel pode colocar todas as chamadas recebidas em espera por predefinição.

Para ativar esta função, selecionar **OPÇÕES**, **Segurança** e, depois, **Suspender as chamadas recebidas**.

Mensagens rápidas

É possível enviar diferentes mensagens rápidas aos contactos através do Sistema de informação e lazer.

Selecionar **OPÇÕES** e em seguida **Mensagens rápidas** para visualizar uma lista de mensagens rápidas ordenadas por diferentes categorias.

Para enviar uma mensagem rápida, selecionar a mensagem respetiva e em seguida o contacto.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem ser respeitadas as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções dos fabricantes do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível
- Potência máxima de transmissão 10 W
- Instalação do telemóvel num local adequado; considerar a respectiva Nota no Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Procurar aconselhamento sobre os pontos de instalação pré--determinados para a antena exterior ou suportes de equipamento e formas de utilizar dispositivos com uma potência de transmissão superior a 10 W.

A utilização de uma fixação mãos--livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS apenas é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 W para GSM 900 ou 1 W para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distração durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A

Activação da música por Bluetooth 29
Activação de imagem via USB..... 30
Activação do sistema de navegação..... 34
Activar áudio via USB..... 29
Activar o leitor de CD..... 27
Activar o rádio..... 22
Activar o telemóvel..... 51
Alterar o idioma do visor..... 18
Apresentação de imagens..... 30
Aspetos gerais dos elementos de comando..... 8
Atualizar o software..... 18

B

Balance..... 17
Bluetooth
- Dispositivo em ligação..... 28
- Emparelhamento..... 49
- Informação geral..... 28
- Ligação Bluetooth..... 49
- Menu de música por Bluetooth. 29
- Telemóvel..... 51

C

Chamada de emergência..... 51
Contactos..... 38, 51

D

DAB
- Ligação FM-DAB..... 25

Data
- definir..... 18

Definições de sistema..... 18
Definições de volume..... 18
Definições do perfil..... 18
Definições do som..... 17
Definições do visor..... 30
Definições pessoais..... 18
Definir a hora e a data..... 18

E

Elementos de comando
- Sistema de informação e lazer... 8
- Volante..... 8

Emissão de áudio digital..... 25
Emparelhamento..... 49
Equalizador..... 17
Equipamento de telemóveis e rádio CB 54
Estações TMC..... 33

F

Fader..... 17
Ficheiros áudio..... 28
Ficheiros de imagens..... 28
Formatos de ficheiros..... 28
- Ficheiros áudio..... 28
- Ficheiros de imagens..... 28

Funcionamento básico..... 14
Funcionamento do menu..... 14

G
Guia 42
Guia de percurso..... 42
Guia por voz..... 34

H
Histórico de chamadas..... 51
Hora
definir..... 18

I
Incidentes de trânsito..... 42
Informação geral
Aplicações para smartphone.... 28
Bluetooth..... 28
DAB..... 25
Sistema de informação e lazer... 6
Sistema de navegação..... 33
Telemóvel..... 48
USB..... 28
Informações gerais.... 6, 27, 28, 33, 45, 48
Introdução do destino 38

L
Leitor de CD..... 27
Ligação Bluetooth..... 49
Ligar o sistema de informação e lazer..... 10
Ligar para o número
Chamada recebida..... 51
Funções durante a conversação 51
Iniciar uma chamada telefónica 51
Tom de toque..... 51
Lista de viragens..... 42
Livro de endereços..... 38
Local..... 24

M
Mapas..... 34
Memorizar estações..... 22
Mostrador
ajustar o brilho..... 18
alterar o idioma..... 18

P
Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 8
Phone book..... 51
POIs..... 38
Predefinições
Memorizar estações..... 22
Recuperar estações..... 22
Predefinições de fábrica..... 18
Projeção do telemóvel..... 31

R
Rádio
Activação..... 22
Anúncios DAB..... 25
Configuração de DAB..... 25
Configuração de RDS..... 24
Emissão de áudio digital (DAB) 25
Local..... 24
Memorizar estações..... 22
Predefinições..... 22
procura de estações..... 22
Recuperar estações..... 22
Regionalização..... 24
Selecção da banda de frequência..... 22
Sintonização de estações..... 22
Sistema de dados de rádio (RDS)..... 24
Utilização..... 22
RDS..... 24
Reconhecimento de voz..... 45
Recuperar estações..... 22
Regionalização..... 24
Reproduzir áudio..... 29

S
Selecção da banda de frequência 22
Silenciamento..... 10
Sistema de dados de rádio 24

Sistema de navegação
Actualização dos mapas..... 33
Contactos..... 38
Destinos recentes..... 38
Estações TMC..... 33, 42
Guia de percurso..... 42
Imagem seleccionada do mapa 34
Incidentes de trânsito..... 42
Introdução do destino..... 38
Lista de viragens..... 42
Localização actual..... 34
Manipulação do mapa..... 34
Viagem com pontos de referência..... 38
Smartphone..... 28
Projeção do telemóvel..... 31

T
Telemóvel
Bluetooth..... 48
Chamada recebida..... 51
Chamadas de emergência..... 51
Contactos..... 51
Funções durante a conversação 51
Histórico de chamadas..... 51
Informação geral..... 48
Introdução de um número..... 51
Ligação Bluetooth..... 49
Menu principal do telemóvel..... 51
Phone book..... 51
Tom de toque..... 51
Volume do tom de toque..... 18

U
USB
Dispositivo em ligação..... 28
Informação geral..... 28
Menu de áudio via USB..... 29
Menu de imagens via USB..... 30
Uso..... 10, 22, 27, 34
Utilização..... 46, 51
Bluetooth..... 28
CD..... 27
Dispositivos externos..... 28
Menu..... 14
Rádio..... 22
Sistema de navegação..... 34
Telemóvel..... 51
USB..... 28
Utilizar aplicações de smartphone 31

V
Viagem com pontos de referência 38
Volume
Definição do volume..... 10
Função corte de som..... 10
Mensagem de voz..... 18
Volume áudio..... 18
Volume dependente da velocidade..... 18
Volume do bipe de toque..... 18
Volume do tom de toque..... 18
Volume áudio..... 18
Volume das mensagens de voz... 18
Volume do bipe de toque..... 18

Multimédia

Introdução 60
Funcionamento básico 67
Rádio 73
Leitor de CD 77
Dispositivos externos 78
Reconhecimento de fala 82
Telemóvel 85
Índice remissivo 92

Introdução

Informações gerais 60
Aspetos gerais dos elementos de comando 62
Uso 64

Informações gerais

O sistema de informação e lazer Multimedia oferece entretenimento e informação no veículo recorrendo a tecnologia de topo de gama.

Na utilização das funções de rádio FM, AM ou DAB, é possível registar até 24 estações.

O leitor de CD irá reproduzir CD de áudio e CD MP3 / WMA.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados ao Sistema de informação e lazer, como por exemplo fontes de áudio, por cabo ou Bluetooth®.

Além disso, o sistema de informação e lazer permite uma utilização confortável e segura do telemóvel no veículo.

A função de projeção do telemóvel permite utilizar aplicações específicas no smartphone através do Sistema de informação e lazer.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser operado com os comandos no volante ou através do sistema de reconhecimento da fala.

A concepção bem pensada dos elementos de comando, o ecrã táctil e os mostradores com visão clara permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência
Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Advertência
O Sistema de informação e lazer inclui software de terceiros. Para os avisos associados, licenças e quaisquer outras informações relativas a este software, consultar http://www.psa-peugeot--citroen.com/oss.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Conduzir sempre com segurança. Apenas utilizar o sistema de informação e lazer se as condições de trânsito permitirem uma utilização segura.

A fim de salvaguardar a segurança, poderá ser adequado parar o veículo antes de utilizar o sistema de informação e lazer.

⚠Aviso

A utilização de uma aplicação de navegação não isenta o condutor da responsabilidade de manter uma atitude correta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. Respeitar sempre as regras de trânsito aplicáveis.

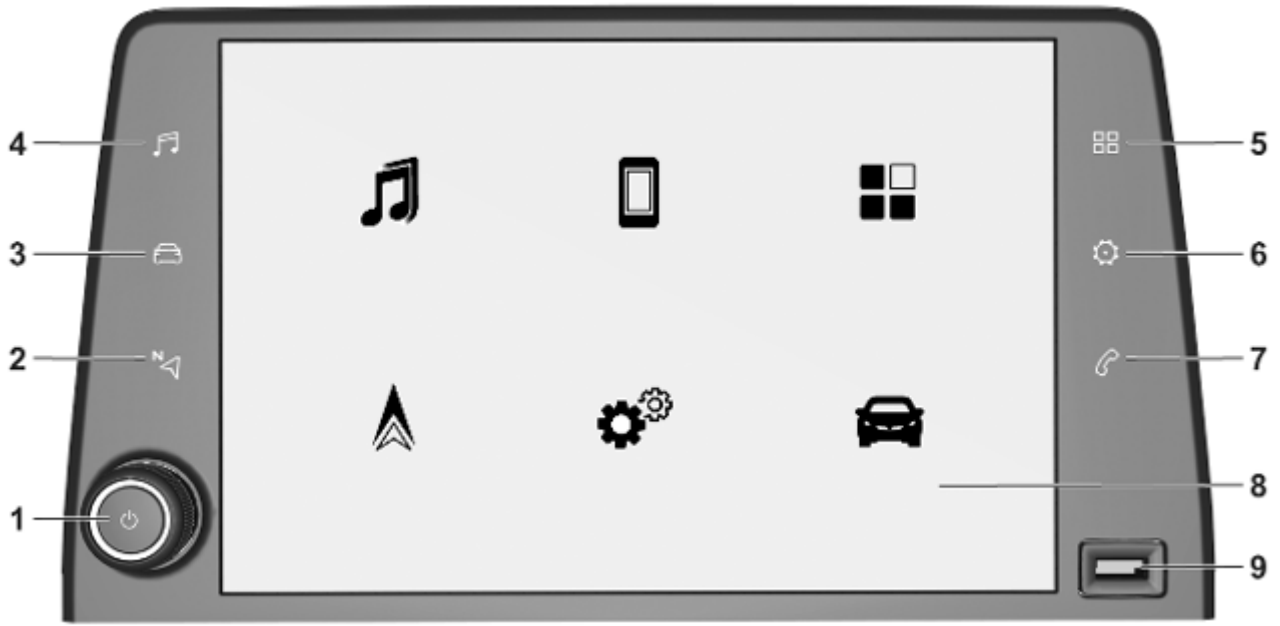
Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo
- sombreado

Aspetos gerais dos elementos de comando

Painel de comando



1 ⏻ 64

Se desligado: ligar / desligar

Se ligado: desativar o som do sistema

Rodar: ajustar volume

2 ⇘

Visualizar a aplicação de navegação quando a projeção do telemóvel está ativa 80

3 🚗

Abrir o menu das definições do veículo, consultar o Manual de Instruções

4 ♫

Abrir o menu de áudio:

Rádio 73

Leitor de CD 77

Dispositivos externos (USB, Bluetooth) 78

5 ⊞

Abrir menu para a função de imagem 80

6 ⊙

Abrir menu de configurações 67

7 ✆

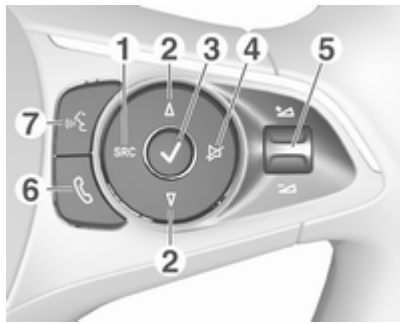
Abrir o menu do telemóvel 88

Apresentar o ecrã de projeção do telemóvel quando a projeção do telemóvel está ativa 80

8 Visor de informação / Ecrã táctil com menu inicial (menu inicial apenas visível após toque de 3 dedos no ecrã) 67

9 Entrada USB 78

Telecomandos no volante



1 **SRC** (Fonte)

Selecionar a fonte de áudio, confirmar a seleção com ✓ 64

Pressão longa: desativar o som do sistema

2 ∆ / ∇

Selecionar a estação de rádio memorizada seguinte/anterior quando o rádio está ativo 73

ou selecionar a faixa/ imagem seguinte/anterior quando há dispositivos externos ativos 78

ou selecionar a entrada seguinte/anterior numa lista de estações, lista de multimédia, lista de chamadas/contactos quando a utilização foi iniciada através dos telecomandos no volante

Confirmar a seleção com ✓

3 ✓

Confirmar o item selecionado

ou abrir a lista de estações, a lista multimédia

4

Activar / desactivar a função silêncio 64

5 /

Rodar para cima/para baixo: aumentar/diminuir o volume

6

Pressão curta: aceitar a chamada recebida

Pressão longa: rejeitar a chamada recebida, desligar a chamada 88

ou abrir a lista de chamadas/contactos 88

Se uma chamada estiver ativa: abrir a chamada no menu de progresso

7

Pressão curta: ativar o reconhecimento de fala incorporado

Pressão longa: ativa o reconhecimento de fala no Apple CarPlay™ ou Android™ Auto se o telemóvel estiver ligado através da entrada USB 83

Uso

Elementos de comando

O Sistema de informação e lazer é controlado através de botões de funções, um ecrã táctil e menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- o painel de comando no Sistema de informação e lazer ⇨ 62
- do ecrã táctil ⇨ 67
- comandos áudio no volante ⇨ 62
- o reconhecimento de fala ⇨ 82

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Premir . Depois de ligada, a última fonte do Sistema de informação e lazer fica activa.

Advertência
Algumas funções do sistema de informação e lazer só estão disponíveis se a ignição estiver ligada ou o motor estiver a trabalhar.

Desligação automática
Se o sistema de informação e lazer tiver sido ligado premindo ⏻ com a ignição desligada, irá desligar-se de novo automaticamente quando o modo ECO ficar ativo.

Definição do volume

Rodar ⏻. A definição actual é indicada no mostrador.

Quando o sistema de Informação e lazer é ligado, o último nível de volume de som utilizado passa a ser o nível actual.

Volume dependente da velocidade
Quando o volume compensado pela velocidade é activado ⇨ 70, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Silenciamento
Prima ⏻ para desativar o som do Sistema de informação e lazer.

Para cancelar a função de desativação do som, premir ⏻ novamente. O volume seleccionado da última vez fica novamente definido.

Modos de funcionamento

Multimédia com áudio
Premir ♫ para visualizar o menu principal do último modo de áudio selecionado.

Alterar a fonte de multimédia
Selecionar **SOURCES** para visualizar o menu de seleção da fonte de multimédia.

Advertência
Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do menu através do ecrã táctil ⇨ 67.

Selecionar a fonte de multimédia pretendida.

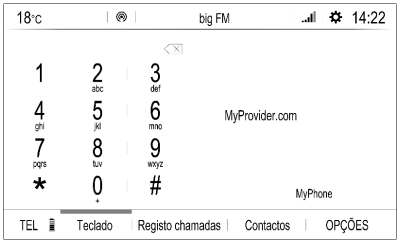
Para obter uma descrição detalhada de:

- Funções do rádio ⇨ 73
- Leitor de CD ⇨ 77
- Dispositivos externos ⇨ 79

Telemóvel
Antes de poder ser utilizada a função de telemóvel, deve ser estabelecida uma ligação entre o Sistema de informação e lazer e o telemóvel.

Para uma descrição detalhada sobre a preparação e o estabelecimento de uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ⇨ 85.

Se o telemóvel estiver ligado, premir ✆ para visualizar o menu principal da função do telemóvel.



Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ⇨ 88.

Apps

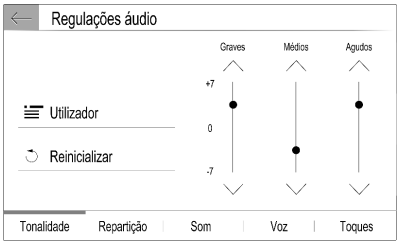
Para mostrar aplicações específicas do smartphone no visor do sistema de informação e lazer, ligar o smartphone.

Premir e tocar em **Apple CarPlay** ou **Android Auto**. É apresentado um menu com diferentes aplicações selecionáveis.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 80.

Definições

Premir , selecionar **OPÇÕES** e em seguida selecionar **Regulações áudio** para visualizar o respetivo menu.



Para obter uma descrição detalhada ⇨ 67.

Premir para visualizar um menu de várias definições relacionadas com o sistema.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 67.

Definições do veículo

Selecionar para abrir um menu para diferentes definições relacionadas com o veículo.

As definições do veículo são descritas no Manual de Instruções.

Centro de parametrização

O **Centro de parametrização** fornece o acesso rápido às seguintes definições:

- ecrã escuro
- brilho
- perfis
- configuração do sistema
- definições de privacidade

Tocar na linha superior do ecrã para visualizar o **Centro de parametrização**.

Funcionamento básico

Funcionamento básico 67
Definições do som 69
Definições de volume 70
Definições de sistema 70

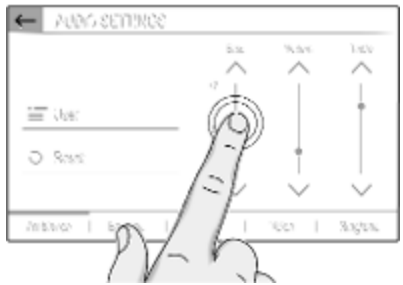
Funcionamento básico

O visor do Sistema de informação e lazer tem um superfície táctil que permite a interacção directa com os comandos do menu apresentados.

Atenção
Não utilizar objectos pontiagudos ou duros como esferográficas, lápis ou outros para utilizar o ecrã táctil.

Funcionamento do menu

Seleccionar ou activar um botão de ecrã ou item de menu



Toque num botão de ecrã ou item de menu.

A função do sistema correspondente é activada, é mostrada uma mensagem ou é apresentado um submenu com mais opções.

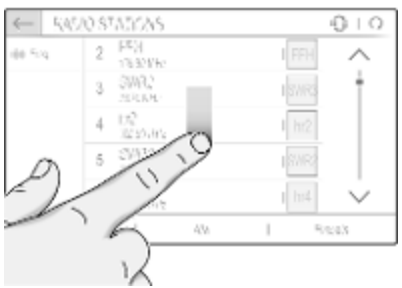
Botões de ecrã ←, × e ✓

Ao utilizar os menus, tocar em ← ou × no respetivo submenu para voltar ao menu de nível hierárquico superior seguinte.

Se não for apresentado nenhum botão de ecrã ← ou ×, isso significa que está a ser mostrado o nível superior do respetivo menu.

Em alguns ecrãs, é necessário tocar em ✓ para confirmação depois de selecionar opções do menu ou de alterar as definições. Caso contrário, todas as seleções ou definições realizadas serão perdidas.

Navegar numa lista



Se estiverem disponíveis mais itens do que os visíveis no ecrã, a lista deve ser percorrida.

Para percorrer uma lista de itens de menu, tem as seguintes opções:

- Coloque o dedo em qualquer parte do ecrã e mova-o para cima ou para baixo.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

- Tocar em ∧ ou ∨ na parte superior ou inferior da barra de deslocamento.
- Tocar em qualquer parte da linha de guia da barra de deslocamento.
- Mova o cursor da barra de descolamento para cima e para baixo com o dedo.

Atualizar uma lista

Tocar em ↺ para atualizar listas manualmente, como a lista de estações.

Campos de entrada e teclados

Os campos de entrada são indicados por ✎.

Tocar no campo de entrada para abrir um teclado para a introdução de texto ou números.

Dependendo da aplicação ou da função atualmente ativa, são apresentados diferentes teclados.

Teclados para introdução de texto
Os teclados para introdução de texto podem conter vários campos de entrada. Para ativar um campo para a introdução de texto, tocar no mesmo.

Para inserir um carácter, toque no respetivo botão de ecrã. O carácter é introduzido ao soltar.

Toque longamente no botão de ecrã de uma letra para mostrar as letras associadas num menu de contexto com letras. Soltar e em seguida seleccionar a letra pretendida.

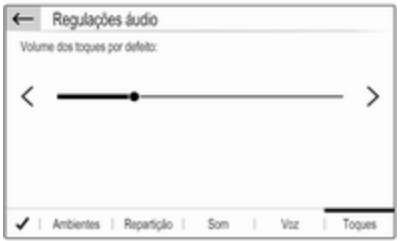
Para mudar para o teclado de símbolos, tocar em **0..#**.

Para voltar ao teclado de letras ou para alternar entre maiúsculas e minúsculas, tocar em **Aa**.

Para alternar o teclado de letras entre a ordem normal e a ordem alfabética, tocar em ⌨.

Para eliminar o carácter ou símbolo inserido por último, tocar em ⌫.

Ajustar uma definição

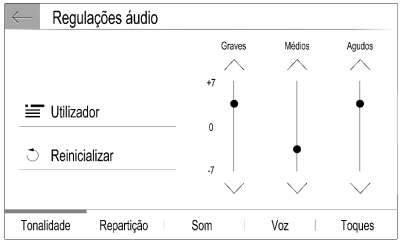


Para ajustar uma definição como o exemplo ilustrado, é possível opcionalmente:

- Tocar em < ou >.
- Tocar em qualquer parte da linha.
- Mover o cursor com o dedo.

Definições do som

Premir ♬, selecionar **OPÇÕES** e, em seguida, **Regulações áudio**.



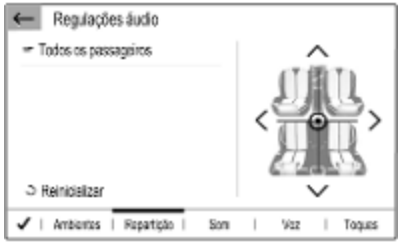
Várias predefinições estão disponíveis para otimizar o som de um estilo específico de música (por exemplo, **Pop-Rock** ou **Clássica**).

Para ajustar o som individualmente, selecionar **Utilizador**. Alterar as definições conforme pretendido.

Advertência
Se alterar as definições de uma definição predefinida, por exemplo, **Pop-Rock**, esta definição será aplicada à definição **Utilizador**.

Balanço e fader

Seleccione o separador **Repartição**.



Várias predefinições estão disponíveis para ajustar a distribuição do volume no interior do veículo (por exemplo, **Todos os passageiros** ou **Apenas à frente**).

Para alterar a definição atual, por exemplo, **Todos os passageiros**, selecionar essa definição e, depois, selecionar a nova definição pretendida a partir da lista apresentada.

É possível ajustar individualmente as predefinições.

Para definir o ponto no habitáculo em que o volume está no nível máximo, mover o cursor na figura do lado direito do ecrã para o ponto pretendido.

Para voltar às predefinições de fábrica, selecionar ↻.

Definições de volume

Premir ♫, selecionar **OPÇÕES** e, em seguida, **Regulações áudio**. Em seguida, selecionar o separador **Som**.

Resposta ao toque audível

Se a função de resposta audível ao toque for ativada, cada toque num botão de ecrã ou item de menu é assinalado por um aviso (bipe) sonoro.

Para ajustar o volume do bipe de toque, ativar **Sons tácteis** e, depois, ajustar a definição.

Volume dependente da velocidade

Ative ou desative **Volume associado à velocidade**.

Se ativado, o volume do sistema de informação e lazer é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Mensagem de voz

Seleccione o separador **Voz**.

Ajustar o volume de todas as mensagens de voz do sistema.

Tom de toque

Seleccione o separador **Toques**.

Ajustar o volume do toque das chamadas recebidas.

Definições de sistema

Pressione ⚙.

Configurar o sistema

Selecionar **Configuração sistema** para efetuar algumas configurações básicas do sistema, por exemplo:

- Ajustar a visualização de unidades de temperatura ou consumo de combustível.
- Repor a configuração do sistema para as predefinições de fábrica.
- Atualizar a versão do software instalado.

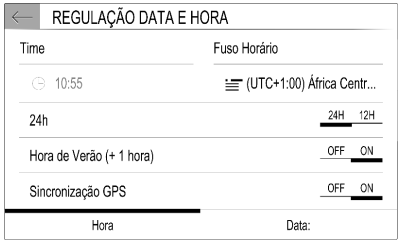
Alterar o idioma do visor

Para ajustar o idioma dos textos dos menus, selecionar **Idioma** e, depois, selecionar o idioma pretendido.

Advertência
Se o idioma do visor selecionado for suportado pelo reconhecimento de fala integrado, o idioma do reconhecimento de fala será alterado de forma correspondente; caso contrário, o reconhecimento de fala integrado não estará disponível.

Acertar a hora e data

Seleccionar **Data e hora**.



Alterar os formatos de hora e data

Para alterar os formatos de hora e data, selecionar os respetivos separadores e, depois, selecionar os formatos pretendidos.

Definir a hora e a data

Por predefinição, a hora e a data apresentadas são automaticamente ajustadas pelo sistema.

Para ajustar manualmente a hora e a data apresentadas:

Seleccione o separador **Hora**.

Definir **Sincronização GPS** para **OFF** e, depois, selecionar o campo **Hora** para definir a hora pretendida.

Selecionar o separador **Data:** e em seguida selecionar o formato de data pretendido.

Ajustar o ecrã

Seleccionar **Configuração do ecrã**.

Função de deslocamento do texto

Seleccione o separador **Animação**.

Se pretender o deslocamento automático de textos longos no ecrã, ativar **Apresentação automática do texto**.

Se **Apresentação automática do texto** for desativado, os textos longos são truncados.

Ajustar o brilho

Selecionar **Luminosidade** e definir o nível pretendido de brilho do ecrã.

Guardar as definições pessoais

Para ir até às definições do perfil, tocar na linha superior do ecrã e em seguida selecionar **Perfis**.

É possível guardar uma multitude de definições num perfil pessoal. Por exemplo, todas as definições do som atuais, todas as pré-definições do rádio e uma lista telefónica.

No caso de partilhar o veículo com outras pessoas, isso permite restaurar as definições pessoais do perfil em qualquer momento.

Podem ser guardados até três perfis pessoais, no máximo.

Está disponível, além disso, um **Perfil comum**. Todas as definições efetuadas em qualquer altura são guardadas automaticamente nesse

perfil. Se não for ativado nenhum perfil pessoal, o **Perfil comum** é ativado.

Guardar o perfil pessoal
Depois de realizar todas as suas definições pessoais:

Selecionar um dos separadores de perfil pessoal.

Selecionar o campo de entrada ✎ e introduzir o nome pretendido do perfil pessoal.

Por último, confirmar as suas entradas para as guardar no seu perfil pessoal.

Ativar o perfil pessoal
Tocar na linha superior do ecrã, selecionar **Perfis** e em seguida selecionar o separador com o nome do perfil pretendido.

Ativar o Perfil comum
Se um perfil pessoal estiver atualmente ativo:

Ir até ao separador **Perfil comum** e selecionar **Ativar o perfil**.

Repor um perfil pessoal
É possível repor em qualquer momento um perfil pessoal para restaurar as predefinições de fábrica nesse perfil.

Ativar o respetivo perfil e em seguida selecionar **Reinicializar o perfil**.

Repor o Perfil comum
É possível repor em qualquer momento o **Perfil comum** para restaurar as predefinições de fábrica nesse perfil.

Selecionar **Perfil comum** e, em seguida, **Reinicializar o perfil comum**.

Rádio

Uso 73
Sistema de dados de rádio 74
Emissão de áudio digital 75

Uso

Activação do rádio

Premir ♫. É apresentado o menu principal de áudio selecionado por último.

Se o menu principal do rádio não estiver ativo, selecionar **FONTES** e em seguida **Rádio**.

Será sintonizada a última estação a ser ouvida.

Seleccionar uma banda de frequência

Selecionar **OPÇÕES** e tocar repetidamente em ◉ para alternar entre as diferentes bandas de frequência.

Procurar estações

Procura automática de estações
Tocar brevemente em < ou > para reproduzir a estação sintonizável anterior ou seguinte.

Procura manual de estações
Pressionar e manter assim < ou >. Soltar pouco antes de alcançar a frequência pretendida.

A próxima estação sintonizável é procurada e automaticamente sintonizada.

Lista de estações
Nas listas de estações, todas as estações rádio na área de recepção actual estão disponíveis para selecção.

Para mostrar a lista de estações da banda de frequência atualmente ativa, selecionar **Lista**.

Seleccione a estação desejada.

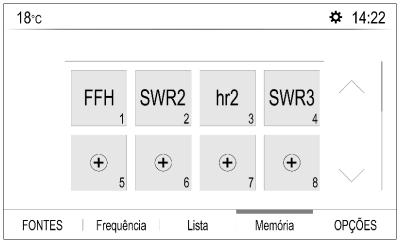
Actualizar listas de estações
Se já não for possível receber as estações guardadas na lista de estações específica da banda de frequência, as listas de estações devem ser atualizadas.

Para iniciar uma atualização da banda de frequência atualmente ativa, selecionar ↺.

Guardar estações favoritas

Até 24 estações de rádio de todas as bandas de frequência podem ser guardadas como favoritos na lista **Memória**.

Selecionar **Memória** para mostrar os botões pré-programados.



Guardar a estação atualmente ativa
Tocar continuamente no botão pretendido na lista **Memória** durante alguns segundos. No botão é apresentada a respetiva frequência ou o nome da estação.

Se uma estação já estiver guardada num botão pré-programado, essa estação será substituída pela nova.

Em alternativa, tocar em ☆ **Mem** no menu principal do rádio para memorizar a estação atualmente ativa.

Guardar uma estação a partir de uma lista de estações
Selecionar **OPÇÕES** em seguida selecionar a banda de frequência pretendida.

Para memorizar uma estação da lista de estações, tocar em ☆ ao lado da estação pretendida. A estação é memorizada e o número do botão pré-definido é apresentado. Para eliminar uma estação tocar novamente em ★.

Em alternativa, tocar continuamente no nome da estação até ser memorizada. Para eliminar uma estação, tocar continuamente no nome da estação novamente até ser apresentada a mensagem correspondente.

Recuperar estações
No menu principal do rádio, selecionar **Memória** e, depois, tocar brevemente no botão pré-programado da estação pretendida.

Sistema de dados de rádio

O sistema de transmissão de dados em radiodifusão (RDS) é um serviço de estações FM que facilita consideravelmente a localização da estação pretendida e a sua receção livre de falhas.

Vantagens do RDS

- No visor aparece o nome do programa da estação em vez da respectiva frequência.
- Ao procurar uma estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Dependendo da estação sintonizada, o Sistema de informação e lazer apresenta radiotexto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

Ativar o RDS

No menu principal do rádio, selecionar **OPÇÕES** e ativar **RDS**.

Se a opção **RDS** estiver ativada, **RDS** é apresentado na linha inferior do menu principal do rádio.

Radio-texto

Se o RDS for ativado, as informações sobre o programa de rádio atualmente ativo ou a faixa de música atualmente em reprodução são apresentadas por baixo do nome do programa.

Para mostrar ou ocultar informações, ir até ao menu **OPÇÕES** e ativar ou desativar **Informações**.

Avisos de trânsito

Muitas estações RDS transmitem informações de trânsito. Se a função de informações de trânsito estiver ativada, a reprodução do rádio ou multimédia é interrompida durante a transmissão das informações de trânsito.

Para ativar os avisos de trânsito, ir até ao menu **OPÇÕES** e ativar **TA**.

Se a opção **TA** estiver ativada, **TA** é apresentado na linha inferior do menu principal do rádio.

Emissão de áudio digital

A emissão de áudio digital (DAB) transmite estações de rádio digitalmente.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.

Informação geral

- O DAB permite transmitir vários programas (serviços) de rádio num único conjunto.
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Na eventualidade de má receção, o volume é reduzido automaticamente para evitar a

emissão de ruídos desagradáveis.

Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Este problema pode ser evitado ativando a busca automática DAB-FM, ver abaixo.

- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a receção DAB está ativada, o sintonizador FM do Sistema de informação e lazer permanece ativo em segundo plano e procura continuamente as estações FM com a melhor receção. Se **Anúncio tráfego** ⇨ 74 estiver ativado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM com a melhor receção. Desativar **Anúncio tráfego** para não interromper a receção de DA com informações de trânsito de FM.

Ligação FM-DAB

Esta função permite mudar de uma estação FM para uma estação DAB correspondente e vice-versa.

A mudança de FM para DAB ocorre assim que fica disponível uma estação DAB correspondente. Como tal, recomenda-se guardar as estações favoritas como estações DAB para reduzir a troca frequente.

A mudança de DAB para FM ocorre se o sinal for demasiado fraco para ser captado pelo recetor.

Activação

Um pré-requisito é que a opção **RDS** seja ativada antes de ativar a opção Ligação FM-DAB.

Para ativar a opção Ligação FM--DAB, selecionar **OPÇÕES** no menu principal do rádio e em seguida ativar **FM-DAB**.

O símbolo seguinte é apresentado ao ativar a opção Ligação FM-DAB:

Desactivação

Para desativar a opção Ligação FM--DAB, selecionar **OPÇÕES** no menu principal do rádio e em seguida desmarcar **FM-DAB**.

A Ligação FM-DAB é desativada automaticamente ao desativar a opção **RDS**.

Leitor de CD

Informações gerais 77
Uso 77

Informações gerais

Existe um leitor de CD para a reprodução de CD de áudio e CD de MP3 no compartimento de arrumação junto ao Visor de informação.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Introduza na ranhura de CD um CD áudio ou MP3 com o lado impresso virado para cima até que seja puxado para dentro.

A reprodução do CD começa automaticamente e é apresentado o menu principal do CD.

Se um CD já estiver inserido, mas o menu principal do CD não está ativo:

Premir ♫, selecionar **SOURCES** e, em seguida, **CD**.

A reprodução do CD é iniciada.

Utilização

Para obter uma descrição detalhada das funções de reprodução de faixas de música ⇨ 79.

Remoção do CD

Premir ⏏. O CD é ejectado da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, será recolhido decorridos alguns segundos.

Dispositivos externos

Informações gerais 78
Reproduzir áudio 79
Apresentação de imagens 80
Utilizar aplicações de smartphone 80

Informações gerais

Existe uma entrada USB no painel de controlo. Poderá haver outra entrada USB no compartimento de arrumação junto ao Visor de informação.

Atenção
Para proteger o sistema, não utilizar um concentrador USB.

Advertência
As entradas USB devem ser mantida permanentemente limpas e secas.

Entradas USB

A cada entrada USB pode ser ligado um leitor de MP3, um dispositivo USB, um cartão SD (através de um conector / adaptador USB) ou um smartphone.

O sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de áudio ou mostrar ficheiros de imagem armazenados em dispositivos USB.

Quando ligado a uma entrada USB, é possível utilizar várias funções dos dispositivos mencionados acima através dos comandos e menus do sistema de informação e lazer.

Advertência
O Sistema de informação e lazer não suporta todos os dispositivos auxiliares.

Advertência
Se estiverem disponíveis duas entradas USB: Para utilizar a funcionalidade de projeção do telemóvel ⇨ 80 do Sistema de informação e lazer, o smartphone deve estar ligado à entrada USB do painel de controlo. A entrada USB do compartimento de arrumação não pode ser utilizada para o Apple CarPlay.

Ligar / desligar um dispositivo
Ligar um dos dispositivos acima mencionados a uma entrada USB. Se necessário, utilize o cabo de ligação apropriado. A função de música arranca automaticamente.

Advertência
Se um dispositivo USB não legível for ligado, surge a mensagem de erro correspondente e o Sistema de informação e lazer muda automaticamente para a função anterior.

Para desligar um dispositivo USB, selecionar outra função e em seguida remover o dispositivo USB.

Atenção
Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Transmissão de áudio por Bluetooth

A transmissão permite ouvir música do smartphone.

Para uma descrição detalhada sobre como estabelecer uma ligação Bluetooth ⇨ 86.

Se a reprodução de áudio não iniciar automaticamente, poderá ser necessário iniciar a reprodução no smartphone.

Ajustar, primeiro, o volume no smartphone (para um nível alto). Em seguida, ajustar o volume do sistema de informação e lazer.

Formatos de ficheiros

O equipamento de áudio suporta diferentes formatos de ficheiros.

Reproduzir áudio

Ativar a função de música

Ligar um dispositivo USB ou Bluetooth ⇨ 78.

Se o dispositivo já estiver ligado, mas a reprodução dos ficheiros de música guardados não estiver ativa:

Premir ♫, selecionar **SOURCES** e, depois, a respetiva fonte.

A reprodução das faixas de áudio arranca automaticamente.

Funções de reprodução

Interromper e recomeçar a reprodução
Toque em ❚❚ para interromper a reprodução. O botão no ecrã muda para ►.

Toque em ► para retomar a reprodução.

Reproduzir a faixa anterior ou seguinte
Tocar em < ou >.

Avanço e retrocesso rápidos
Toque longamente em < ou >. Solte para voltar ao modo de reprodução normal.

Em alternativa, pode mover o cursor que indica a posição na faixa atual tanto para a esquerda como para a direita.

Reproduzir faixas aleatoriamente
Selecionar **OPÇÕES** e tocar no ícone **Aleatório** repetidamente:

ON: reproduzir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) aleatoriamente.

OFF: reproduzir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) no modo de reprodução normal.

Repetir as faixas
Selecionar **OPÇÕES** e tocar no ícone **Repeat** repetidamente para selecionar uma das seguintes opções:

- repetir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.)
- repetir faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) uma vez
- reproduzir as faixas da lista atualmente selecionada (álbum, intérprete etc.) no modo de reprodução normal

Apresentação de imagens

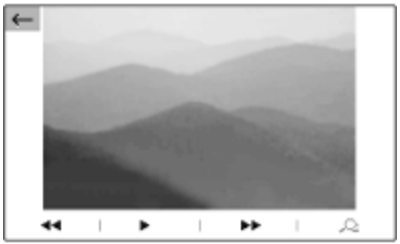
Pode visualizar imagens guardadas num dispositivo USB.

Ativar o visualizador de imagens

Ligar o dispositivo USB ⇨ 78.

Se o dispositivo já estiver ligado, mas o visualizador de imagens não estiver ativo:

Premir ⊞, selecionar **Fotografias** e selecionar a pasta e a imagem pretendidas.



Tocar no ecrã para visualizar a barra de menus.

Visualizar a imagem anterior ou seguinte

Tocar em ◄◄ ou ►►.

Iniciar ou parar uma apresentação de diapositivos

Selecione ► para ver uma apresentação de diapositivos das imagens guardadas no dispositivo USB.

Tocar em **II** para terminar a apresentação de diapositivos.

Utilizar aplicações de smartphone

Projeção do telemóvel

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto apresentam as aplicações selecionadas do respetivo smartphone no Visor de informação e permitem a sua utilização diretamente através dos comandos do sistema de informação e lazer.

Verificar junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o seu smartphone e se esta aplicação está disponível no seu país de residência.

Preparar o smartphone

iPhone®: garantir que o Siri® está ativado no telemóvel.

Telemóvel Android: Transferir a aplicação Android Auto para o telemóvel a partir da loja Google Play™.

Ligar o smartphone

iPhone

Ligar o telemóvel à entrada USB ⇨ 78.

Se o telemóvel já estiver ligado por Bluetooth, após ligar à entrada USB e iniciar a aplicação Apple CarPlay, a ligação Bluetooth será desligada. Depois de desligar a ligação USB, o telemóvel é ligado novamente via Bluetooth.

Telemóvel Android

Ligar o telemóvel por Bluetooth ⇨ 86 e, depois, ligar o telemóvel à entrada USB ⇨ 78.

Iniciar a projeção do telemóvel

Se a projeção do telemóvel não for iniciada automaticamente, premir ⌒ e em seguida tocar em **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

O ecrã de projeção do telemóvel apresentado depende do seu smartphone e da versão do software.

Voltar ao ecrã do Sistema de informação e lazer

Premir o botão ♫, por exemplo, no painel de comando.

Reconhecimento de fala

Informações gerais 82
Utilização 83

Informações gerais

Reconhecimento de voz integrado

O reconhecimento de voz integrado do Sistema de informação e lazer permite-lhe controlar várias funções do Sistema de informação e lazer através de instruções vocalizadas. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem pausa de voz entre as palavras individuais.

Em caso de utilização ou comandos incorrectos, o reconhecimento de fala emite um aviso visual e / ou acústico e solicita a reintrodução do comando pretendido. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

No geral, existem várias formas de vocalizar comandos para realizar as acções pretendidas.

Advertência
Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não accionam involuntariamente as funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado até ser activado.

Informação
Suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Se o idioma do visor actualmente seleccionado não for suportado pelo reconhecimento de voz, o reconhecimento de voz não está disponível.

  Nesse caso, é necessário selecionar outro idioma de visualização para controlar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz. Para alterar o idioma do visor ⇨ 70.

Aplicação de passagem directa de voz

A aplicação de passagem directa de voz do Sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de voz no seu smartphone.

A passagem direta de voz está disponível através das aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto ⇨ 80.

Utilização

Reconhecimento de voz integrado

Activação do reconhecimento de voz

Advertência
O reconhecimento de fala não está disponível durante uma chamada telefónica activa.

Activação através do botão no volante
Premir no volante.

O sistema de áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita a vocalização de um comando e menus de ajuda com os comandos mais importantes disponíveis atualmente são mostrados no visor.

O reconhecimento de fala está pronto para a introdução por voz, após soar um apito.

Pode agora vocalizar um comando de voz para iniciar uma função do sistema (por exemplo, reproduzir uma estação de rádio predefinida).

Ajustar o volume de comandos de voz
Pressionar o botão do volume no volante para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume).

Interromper um comando de voz
Um utilizador experiente pode interromper um comando de voz premindo brevemente no volante.

Em alternativa, vocalizar "Definir modo de diálogo como especialista".

Ouve-se imediatamente um apito e é possível dizer um comando sem ter de esperar.

Cancelar uma sequência de diálogo
Para cancelar uma sequência de diálogo e desativar o reconhecimento de fala, premir no volante.

Se não vocalizar nenhum comando durante um determinado período de tempo ou se vocalizar comandos não reconhecidos pelo sistema, a sequência de diálogo é automaticamente cancelada.

Utilização através de comandos de voz
Seguir as instruções fornecidas por mensagem de voz e mostradas no visor.

Para obter os melhores resultados:

- Ouvir o comando de voz e aguardar o sinal sonoro antes de dizer um comando ou de responder.
- Ler os comandos de exemplo no visor.

- É possível interromper o comando de voz premindo novamente .
- Aguarde pelo sinal sonoro e, depois, diga o comando com naturalidade, nem demasiado rápido, nem demasiado lento.

Normalmente é possível vocalizar comandos num único comando.

Aplicação de passagem directa de voz

Activação do reconhecimento de voz

Premir continuamente no volante até ser iniciada uma sessão de reconhecimento de fala.

Ajustar o volume de comandos de voz

Rodar no painel de comando ou pressionar o botão do volume no volante para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume) .

Desactivação do reconhecimento de voz

Prima no volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.

Telemóvel

Informações gerais 85
Ligação Bluetooth 86
Chamada de emergência 87
Utilização 88
Equipamento de telemóveis e rádio CB 90

Informações gerais

A função Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar a função Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do telemóvel são suportadas por cada telemóvel. As funções telefónicas utilizáveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Estão disponíveis mais informações sobre este assunto nas instruções de utilização do telemóvel, ou podem ser obtidas junto da operadora de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos

for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

A função Telemóvel é certificada pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Estão disponíveis mais informações sobre a especificação na Internet em http://www.bluetooth.com.

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, telemóveis, smartphones ou outros dispositivos.

Emparelhar um dispositivo

Durante o processo de emparelhamento, são executadas a troca de código PIN entre o dispositivo Bluetooth e o sistema de informação e lazer e a ligação de dispositivos Bluetooth ao sistema de informação e lazer.

Informação

- Dois dispositivos Bluetooth emparelhados podem ser ligados em simultâneo ao sistema de informação e lazer. Um dispositivo no modo mãos-livres, o outro no modo de transmissão de áudio; consultar a descrição das definições do perfil Bluetooth mais abaixo.

  Contudo, dois dispositivos não podem ser utilizados em simultâneo no modo mãos-livres.
- Apenas é necessário efetuar o emparelhamento uma vez, exceto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Por isso, ligue o dispositivo à entrada USB tomada para carregá-lo.

Emparelhar um novo dispositivo

1. Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações, consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.
2. Premir ⌂ e, em seguida, tocar em **Procura Bluetooth**.

   É realizada uma pesquisa de todos os dispositivos Bluetooth na proximidade.
3. Selecionar na lista o dispositivo Bluetooth que deseja emparelhar.
4. Confirme o procedimento de emparelhamento:
   - Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     Confirme as mensagens no Sistema de informação e lazer e no dispositivo Bluetooth.
   - Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

     No sistema de informação e lazer: é apresentada uma mensagem pedindo para

introduzir um código PIN no seu dispositivo Bluetooth.

No dispositivo Bluetooth: introduza um código PIN e confirme a respectiva entrada.

O Sistema de informação e lazer e o dispositivo ficam emparelhados.

5. O livro de endereços é transferido automaticamente para o Sistema de informação e lazer. Consoante o telemóvel, é necessário permitir o acesso do Sistema de informação e lazer à lista telefónica. Se necessário, confirmar as mensagens apresentadas no dispositivo Bluetooth.

   Se esta função não for suportada pelo dispositivo Bluetooth, é apresentada uma mensagem correspondente.

Operações em dispositivos emparelhados

Premir ✆, selecionar **TEL** e, em seguida, **Ligação Bluetooth**.

É apresentada uma lista de todos os dispositivos emparelhados.

Alterar as definições do perfil Bluetooth

Tocar em ✿ junto ao dispositivo emparelhado pretendido.

Ativar ou desativar as definições do perfil conforme pretendido e confirmar as definições.

Ligar um dispositivo emparelhado

Os dispositivos que estão emparelhados mas não ligados são identificados por ✱.

Selecionar o dispositivo pretendido para o ligar.

Desligar um dispositivo

O dispositivo atualmente ligado é identificado por ✱.

Selecionar o dispositivo para o desligar.

Eliminar um dispositivo emparelhado

Tocar em 🗑 no canto superior direito do ecrã para visualizar os ícones 🗑 junto a cada dispositivo emparelhado.

Tocar em 🗑 junto ao dispositivo Bluetooth que pretende eliminar e confirmar a mensagem apresentada.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, não será possível realizar chamadas de emergência em todas as redes móveis; podem ocorrer problemas quando estão ativos determinados serviços de rede e/ou funções do telefone. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode controlar muitas funções do seu telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

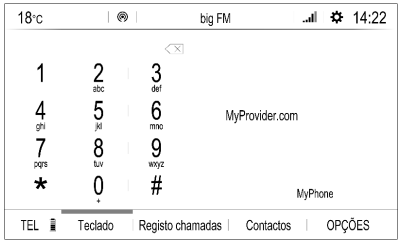
Advertência
No modo mãos-livres, o funcionamento do telemóvel continua a ser possível, p. ex. atender uma chamada ou ajustar o volume.

Após o estabelecimento de uma ligação entre o telemóvel e o sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o sistema de informação e lazer. Pode demorar algum tempo dependendo do telemóvel e da quantidade de dados a ser transferida. Durante este período o funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Advertência
Nem todos os telemóveis suportam integralmente a função Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

Menu principal do telemóvel

Premir ✆ para visualizar o menu principal do telemóvel.



Advertência
O menu principal do telemóvel apenas está disponível se um telemóvel estiver ligado ao Sistema de informação e lazer através do Bluetooth. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 86.

Muitas funções do telemóvel podem agora ser controladas através do menu principal do telemóvel (e submenus associados) e através dos comandos específicos para o telemóvel no volante.

Iniciar uma chamada telefónica

Introduzir um número de telefone

Introduzir um número de telefone utilizando o teclado no menu principal do telemóvel.

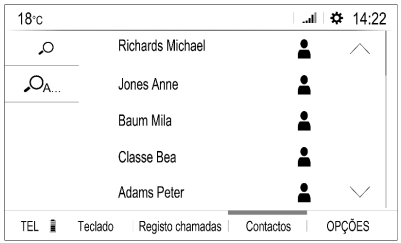
Após a introdução dos algarismos, as entradas correspondentes da lista de contactos são apresentadas por ordem alfabética.

Tocar na entrada pretendida da lista para iniciar uma chamada.

Utilizar a lista de contactos

A lista de contactos contém todas as entradas da lista telefónica do dispositivo Bluetooth ligado.

Selecionar **Contactos** para ver a lista de contactos.



Procurar um contacto

Os contactos estão ordenados pelo nome próprio ou apelido. Para alterar a ordem, tocar em **OPÇÕES**, seguido de .

Para percorrer a lista, tocar em ∧ ou ∨.

Para procurar um contacto através do teclado, tocar em .

Para procurar um contacto pela primeira letra, tocar em e selecionar a letra pretendida.

Modificar ou eliminar um contacto

Selecionar junto ao contacto e, depois, selecionar a opção pretendida.

Utilizar o histórico de chamadas

São registadas todas as chamadas recebidas, efectuadas e perdidas.

Selecionar **Registo chamadas** para ver o histórico de chamadas.

Selecionar na entrada pretendida da lista para iniciar uma chamada.

Receber chamada

Se um modo de áudio, p. ex. o modo de rádio ou modo USB, estiver activo quando é recebida uma chamada, a fonte de áudio é silenciada e assim permanece até a chamada terminar.

É apresentada uma mensagem com o nome e número de telefone da pessoa que faz a chamada.

Para atender a chamada, tocar em ✆.

Para rejeitar a chamada, tocar em ✆.

Para colocar a chamada em espera, tocar em II. Para retomar a chamada, tocar em ►.

Para desativar o som do microfone do sistema de informação e lazer, tocar em **Micro OFF**, o que faz aparecer ☑. Para cancelar a função de desativação do som, premir ☑ novamente.

Para continuar a conversa através do telemóvel (modo privado), tocar em 📱. Para reativar a conversa através do sistema de informação e lazer, tocar novamente em 📱.

Advertência
Se sair do veículo e trancá-lo quando ainda se encontra numa conversa ao telemóvel no modo privado, o sistema de informação e lazer poderá permanecer ligado até sair da área de receção Bluetooth do sistema de informação e lazer.

Colocar as chamadas recebidas sempre em espera

Por razões de segurança, a função do telemóvel pode colocar todas as chamadas recebidas em espera por predefinição.

Para ativar esta função, selecionar **OPÇÕES** e em seguida tocar em ✆" até a função ser ativada.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem ser respeitadas as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções dos fabricantes do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível
- Potência máxima de transmissão 10 W
- Instalação do telemóvel num local adequado; considerar a respectiva Nota no Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Procurar aconselhamento sobre os pontos de instalação pré--determinados para a antena exterior ou suportes de equipamento e formas de utilizar dispositivos com uma potência de transmissão superior a 10 W.

A utilização de uma fixação mãos--livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS apenas é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 W para GSM 900 ou 1 W para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distração durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A

Activação da música por Bluetooth 79
Activação de imagem via USB..... 80
Activar áudio via USB..... 79
Activar o leitor de CD..... 77
Activar o rádio..... 73
Activar o telemóvel..... 88
Alterar o idioma do visor..... 70
Apresentação de imagens..... 80
Aspetos gerais dos elementos de comando..... 62
Atualizar o software..... 70

B

Balance..... 69
Bluetooth
- Dispositivo em ligação..... 78
- Emparelhamento..... 86
- Informação geral..... 78
- Ligação Bluetooth..... 86
- Menu de música por Bluetooth. 79
- Telemóvel..... 88

C

Chamada de emergência..... 87
Contactos..... 88

D

DAB
- Ligação FM-DAB..... 75

Data
- definir..... 70

Definições de sistema..... 70
Definições de volume..... 70
Definições do perfil..... 70
Definições do som..... 69
Definições do visor..... 80
Definições pessoais..... 70
Definir a hora e a data..... 70

E

Elementos de comando
- Sistema de informação e lazer. 62
- Volante..... 62

Emissão de áudio digital..... 75
Emparelhamento..... 86
Equalizador..... 69
Equipamento de telemóveis e rádio CB 90

F

Fader..... 69
Ficheiros áudio..... 78
Ficheiros de imagens..... 78
Formatos de ficheiros..... 78
- Ficheiros áudio..... 78
- Ficheiros de imagens..... 78

Funcionamento básico..... 67
Funcionamento do menu..... 67

H
Histórico de chamadas..... 88
Hora
definir..... 70

I
Informação geral
Aplicações para smartphone.... 78
Bluetooth..... 78
DAB..... 75
Sistema de informação e lazer. 60
Telemóvel..... 85
USB..... 78
Informações gerais 60, 77, 78, 82, 85

L
Leitor de CD..... 77
Ligação Bluetooth..... 86
Ligar o sistema de informação e lazer..... 64
Ligar para o número
Chamada recebida..... 88
Funções durante a conversação 88
Iniciar uma chamada telefónica 88
Tom de toque..... 88
Local..... 74

M
Memorizar estações..... 73
Mostrador
ajustar o brilho..... 70
alterar o idioma..... 70

P
Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 62
Phone book..... 88
Predefinições
Memorizar estações..... 73
Recuperar estações..... 73
Predefinições de fábrica..... 70
Projeção do telemóvel..... 80

R
Rádio
Activação..... 73
Anúncios DAB..... 75
Configuração de DAB..... 75
Configuração de RDS..... 74
Emissão de áudio digital (DAB) 75
Local..... 74
Memorizar estações..... 73
Predefinições..... 73
procura de estações..... 73
Recuperar estações..... 73
Regionalização..... 74
Selecção da banda de frequência..... 73
Sintonização de estações..... 73
Sistema de dados de rádio (RDS)..... 74
Utilização..... 73
RDS..... 74
Reconhecimento de voz..... 82
Recuperar estações..... 73
Regionalização..... 74
Reproduzir áudio..... 79

S
Selecção da banda de frequência 73
Silenciamento..... 64
Sistema de dados de rádio 74
Smartphone..... 78
Projeção do telemóvel..... 80

T
Telemóvel
Bluetooth..... 85
Chamada recebida..... 88
Chamadas de emergência..... 87
Contactos..... 88
Funções durante a conversação 88
Histórico de chamadas..... 88
Informação geral..... 85
Introdução de um número..... 88
Ligação Bluetooth..... 86
Menu principal do telemóvel..... 88
Phone book..... 88

Tom de toque..... 88
Volume do tom de toque..... 70

U
USB
Dispositivo em ligação..... 78
Informação geral..... 78
Menu de áudio via USB..... 79
Menu de imagens via USB..... 80
Uso..... 64, 73, 77
Utilização..... 83, 88
Bluetooth..... 78
CD..... 77
Dispositivos externos..... 78
Menu..... 67
Rádio..... 73
Telemóvel..... 88
USB..... 78
Utilizar aplicações de smartphone 80

V
Volume
Definição do volume..... 64
Função corte de som..... 64
Mensagem de voz..... 70
Volume áudio..... 70
Volume dependente da velocidade..... 70
Volume do bipe de toque..... 70
Volume do tom de toque..... 70
Volume áudio..... 70
Volume das mensagens de voz... 70
Volume do bipe de toque..... 70

Mostrador de informação gráfica

Introdução 96
Funcionamento básico 103
Rádio 108
Leitor de CD 112
Entrada USB 113
Música por Bluetooth 116
Reconhecimento de fala 118
Telemóvel 119
Índice remissivo 126

Introdução

Informações gerais 96
Função antirroubo 97
Aspetos gerais dos elementos de comando 98
Uso 101

Informações gerais

O sistema de informação e lazer Rádio oferece entretenimento e informação no veículo recorrendo a tecnologia de topo de gama.

Utilizando as funções de rádio FM, AM ou DAB, pode reproduzir um número elevado de diferentes estações de rádio. Se desejar, pode registar estações nos botões pré--programados.

O leitor de CD irá reproduzir CD de áudio e CD MP3 / WMA.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados ao sistema de informação e lazer, como, por exemplo, fontes de áudio, por cabo ou Bluetooth®.

Além disso, o sistema de informação e lazer está equipado com uma função Telemóvel que permite a utilização cómoda e segura do seu telemóvel no veículo.

O sistema de informação e lazer pode ser controlado utilizando o painel de comando ou os comandos existentes no volante.

Advertência
Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Conduza sempre com segurança quando utilizar o sistema de informação e lazer.

Em caso de dúvidas, pare o veículo antes de operar o sistema de informação e lazer.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo
- sombreado

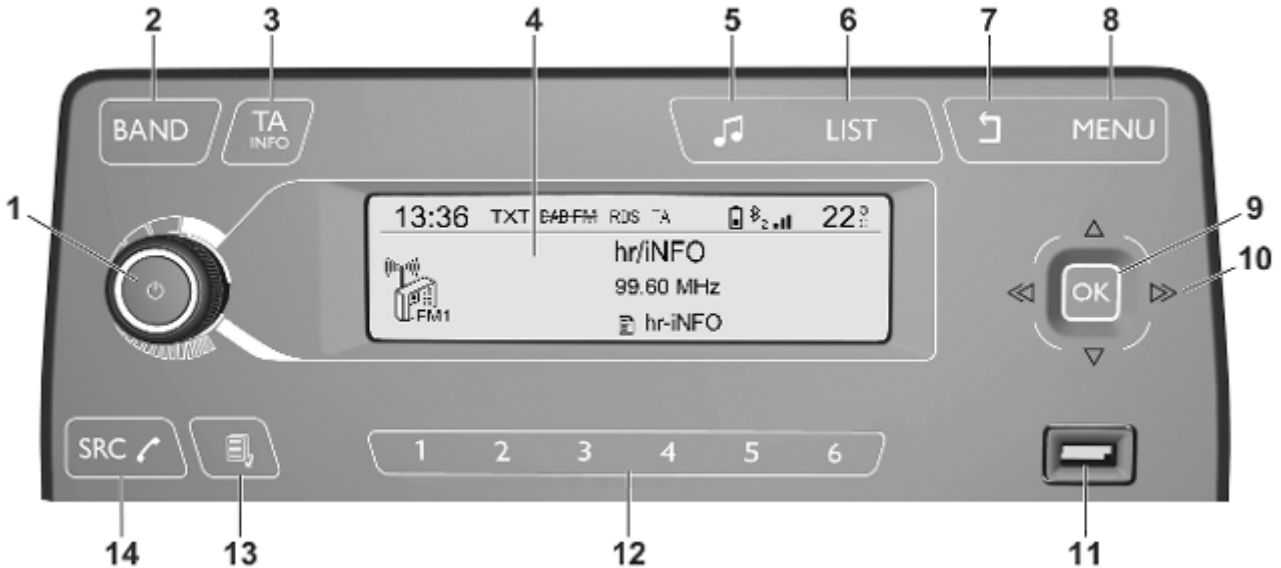
Função antirroubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por conseguinte, o Sistema de Infoentretenimento funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um ladrão.

Aspetos gerais dos elementos de comando

Painel de comando



1 ⏻

Se desligado: pressão curta: ligar 101

Se ligado: pressão curta: desactivar o som do sistema; pressão longa: desligar 101

Rodar: ajustar volume 101

2 BAND

Pressão curta: alternar entre as bandas de frequência 108

3 TA INFO

Pressão curta: ativar ou desativar as informações de trânsito 109

Pressão longa: abrir as definições de TA 110

4 Visor de informação

5 ♫

Pressão curta: abrir o menu das definições do som e volume 104

6 LIST

Rádio: pressão curta: visualizar a lista de estações; pressão longa: atualizar a lista de estações 108

Multimédia: pressão curta: visualizar a lista de pastas; pressão longa: visualizar as opções de lista das faixas 114

7 ⮌

Menu: recuar um nível 103

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 122

8 MENU

Pressão curta: visualizar a página inicial 103

9 OK

Pressão curta: confirmar uma definição ou abrir um submenu 103

10 △ / ▽

Rádio: pressão curta: procura manual de estações 108

Multimédia: pressão curta: selecionar a pasta, o género, o intérprete ou a lista de reprodução seguinte ou anterior; pressão longa: navegar numa lista 114

⏪ / ⏩

Rádio: pressão curta: procura automática da estação anterior ou seguinte; pressão longa: procurar para cima ou para baixo 108

Multimédia: pressão curta: selecionar a faixa anterior ou seguinte; pressão longa: avançar ou retroceder rapidamente …… 114

11 Entrada USB 113

12 Botões pré-programados

Pressão curta: selecionar os favoritos 108

Pressão longa: guardar as estações de rádio como favoritos 108

13

Pressão curta: alternar entre os diferentes modos de visualização 101

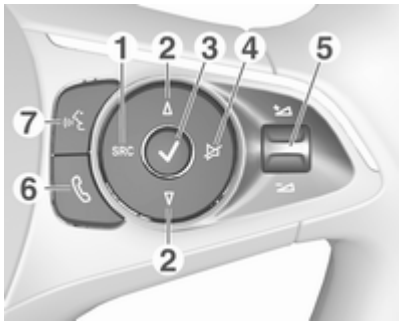
Pressão longa: desligar o visor (mantendo ativo o som) 101

14 SRC

Pressão curta: alternar entre as fontes de áudio 108

Pressão longa: abrir o menu do telemóvel se estiver ligado um telemóvel 122

Telecomandos no volante



1 SRC

Selecionar a fonte de áudio, confirmar a seleção com ✓ 101

2 ∆ / ∇

Selecionar a estação de rádio memorizada seguinte/anterior quando o rádio está ativo 108

ou selecionar a faixa seguinte/anterior quando as fontes multimédia estão ativas 114

ou selecionar a entrada seguinte/anterior da lista de chamadas/contactos quando a função Telemóvel está ativa e a lista de chamadas/ contactos aberta 122

Confirmar a seleção com ✓

3 ✓

Confirmar o item selecionado

Abrir listas

4

Activar/desactivar a função silêncio 101

5 /

Rodar para cima/para baixo: aumentar/diminuir o volume

6

Atender a chamada telefónica 122

ou rejeitar a chamada telefónica 122

ou abrir a lista de chamadas/contactos 122

7

Ativar a aplicação de passagem direta de voz 118

Uso

Elementos de comando

O sistema de informação e lazer é controlado através de teclas de funções, botões de navegação e menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- o painel de comando no Sistema de informação e lazer ⇨ 98
- comandos no volante ⇨ 98

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressionar brevemente ⏻. Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Algumas funções do sistema de informação e lazer só estão disponíveis se a ignição estiver ligada ou o motor estiver a trabalhar.

Premir novamente ⏻ para desligar o sistema.

Desligação automática
Se o sistema de informação e lazer foi ligado premindo ⏻ quando a ignição estava desligada, irá desligar-se automaticamente ao fim de um determinado tempo.

Definição do volume

Rodar ⏻. A definição actual é indicada no mostrador.

Quando o sistema de Informação e lazer é ligado, o último nível de volume de som utilizado passa a ser o nível actual.

Volume dependente da velocidade
Se a função de volume automático estiver ativa ⇨ 104, o volume é adaptado automaticamente para compensar os ruídos da estrada e do vento durante a condução.

Função corte de som
Premir 🔇 no volante para desativar o som das fontes de áudio.

Para cancelar a função de desativação do som, premir 🔇 novamente.

Alterar o modo de visualização

Estão disponíveis três modos de visualização diferentes:

- visualização em ecrã inteiro
- visualização dividida com informação de hora e data mostrada no lado esquerdo do ecrã
- visor preto

Premir repetidamente ▤ para alternar entre o modo de visualização em ecrã inteiro e o modo de visualização dividida.

Premir longamente ▤ para desativar o visor, mantendo ativo o som. Premir ▤ novamente para reativar o visor.

Modos de funcionamento

Rádio
Premir repetidamente **BAND** para alternar entre as diferentes bandas de frequência e selecionar a banda de frequência pretendida.

Para obter uma descrição detalhada das funções do rádio ⇨ 108.

Entrada USB
Premir repetidamente **SRC** para alternar entre as diferentes fontes de áudio e selecionar o modo USB.

Para obter uma descrição detalhada sobre como ligar e operar dispositivos externos ⇨ 113.

Música por Bluetooth
Premir repetidamente **SRC** para alternar entre as diferentes fontes de áudio e selecionar o modo de música Bluetooth.

Para obter uma descrição detalhada sobre como ligar e operar dispositivos externos ⇨ 116.

Telemóvel
Antes de poder ser utilizada a função de telemóvel, deve ser estabelecida uma ligação a um dispositivo Bluetooth. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 120.

Premir **MENU** para visualizar a página inicial. Selecionar **Telefone** premindo ⏪ e ⏩ e, depois, premir **OK** para confirmar. O menu do telemóvel é apresentado.

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ⇨ 122.

Funcionamento básico

Funcionamento básico 103
Definições do som e volume 104
Definições de sistema 106

Funcionamento básico

Botão OK

Premir **OK**:

- para confirmar ou ativar a opção selecionada
- para confirmar um valor definido
- para ativar ou desativar uma função
- para abrir um menu

Botão ↩

Premir ↩:

- para sair de um menu
- para regressar de um submenu para o nível do menu imediatamente acima

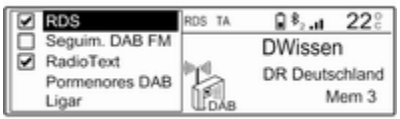
Exemplos de selecção e utilização dos menus

Selecção de uma opção

Premir △, ▽, ⋘ ou ⋙ para deslocar o cursor (= fundo colorido) até à opção pretendida.

Premir **OK** para confirmar a opção seleccionada.

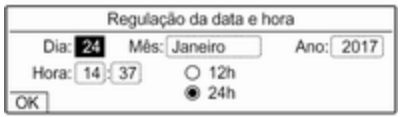
Activação de uma definição



Premir △, ▽, ⋘ ou ⋙ para selecionar a definição pretendida.

Premir **OK** para activar a definição.

Definição de um valor



Premir ⋘ ou ⋙ para selecionar o valor atual da definição.

Prima **OK** para confirmar a selecção.

Premir ⋘ ou ⋙ para ajustar o valor pretendido.

Premir **OK** para confirmar o valor definido.

O cursor muda, então, para o valor da definição seguinte. Para mudar para o valor de outra definição, premir △, ▽, ⋘ ou ⋙. Depois de definidos os valores de todas as definições, selecionar **OK** no visor e premir **OK**.

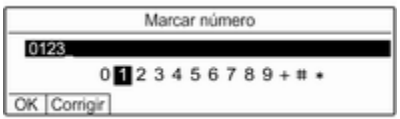
Ajustar uma definição

Selecionar a definição pretendida e premir **OK**.

Premir ⋘ ou ⋙ até alcançar o ajuste pretendido da definição.

Selecionar **OK** no visor e premir **OK** para confirmar a definição.

Introdução de uma sequência de caracteres



Para introduzir uma sequência de caracteres, por exemplo, números de telefone:

Premir ⋘ ou ⋙ para selecionar o carácter pretendido.

Premir **OK** para confirmar o carácter selecionado.

É possível eliminar o último carácter da sequência selecionando **Corrigir** no visor e premindo **OK**.

Para alterar a posição do cursor na sequência de caracteres já introduzida, selecionar a sequência de caracteres e premir ⋘ ou ⋙ para deslocar o cursor para a posição pretendida.

Para confirmar a sequência de caracteres, premir ▽ para selecionar **OK** no visor e, depois, premir **OK**.

Definições do som e volume

No menu das definições do som e volume podem ser ajustadas as características do som e as definições do volume.

As definições na página 1 podem ser ajustadas individualmente para cada fonte de áudio. As definições na página 2 são ajustadas para todas as fontes de áudio.

Premir ♫ para abrir o menu de definições do som e volume.

Premir ♫ novamente para visualizar a segunda página de definições do som e volume. Em alternativa, selecionar **Outras regulações...**.

Ajuste do som

Para alterar o som do sistema de informação e lazer, selecionar um estilo de som ou ajustar as características do som manualmente.

Estilo de som

Para ativar um estilo de som, selecionar **Ambiente**. Para alternar entre os diferentes estilos de som, premir repetidamente ⋘ ou ⋙.

Se o estilo de som for definido para **Personalizada**, **Bass** e **Agudos** podem ser definidos manualmente.

Graves e agudos

Para aumentar ou atenuar as frequências baixas, selecionar **Bass**.

Para aumentar ou atenuar as frequências altas, selecionar **Agudos**.

Premir repetidamente ⋘ ou ⋙ para ajustar as definições.

Advertência
Se as definições de **Bass** ou **Agudos** forem ajustadas, o estilo de som é definido para **Personalizada**.

Volume do som

O sistema de informação e lazer possui uma função de compensação do volume do som para uma melhor qualidade do som nos níveis baixos do volume. Por predefinição, está ajustado para **Activo**.

Para alterar a definição do volume do som, selecionar **Loudness**. Premir ⋘ ou ⋙ para alternar entre as definições **Activo** e **Inactivo**.

Distribuição do volume

A distribuição do volume no habitáculo pode ser otimizada para o condutor e todos os passageiros.

Seleccionar **Repartição**. Premir ⋘ ou ⋙ para alternar entre as definições **Condutor** e **Todos os passag.**.

Se for selecionado **Condutor**, o equilíbrio do volume é otimizado automaticamente para o condutor.

Se for selecionado **Todos os passag.**, a distribuição do volume entre o lado esquerdo e direito do habitáculo pode ser definida manualmente.

Seleccionar **Balance**. Premir repetidamente ⋘ para mover o ponto do nível de som mais elevado para o lado esquerdo ou ⋙ para mover o ponto do nível de som mais elevado para o lado direito.

Regulação automática do volume

O volume do sistema de informação e lazer pode ser ajustado automaticamente em função da velocidade do veículo.

Seleccionar **Volume auto.**. Premir ⋘ ou ⋙ para alternar entre as definições **Activo** e **Inactivo**.

Definições de sistema

Configurar o sistema

Abrir o menu de definições para efetuar algumas configurações básicas do sistema, por exemplo:

- Ajustar a visualização de unidades de temperatura ou consumo de combustível
- Alterar o idioma do visor
- Definir a data e a hora

Alterar o idioma do visor

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Personalização--configuração**.

Selecionar **Configuração do ecrã** e, em seguida, **Selecção do idioma**.

Para ajustar o idioma dos textos do menu, selecionar o idioma pretendido e premir **OK**.

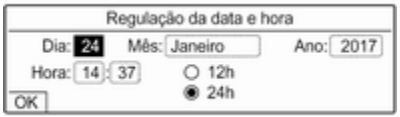
Acertar a hora e data

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Personalização--configuração**.

Selecionar **Configuração do ecrã** e, em seguida, **Regulação da data e hora**.

Alterar o formato da hora

Para alterar o formato da hora, selecionar **12h** ou **24h** e premir **OK**.



Definir a hora e a data

Por predefinição, a hora e a data apresentadas são automaticamente ajustadas pelo sistema.

Para ajustar manualmente a hora e a data apresentadas:

Selecionar o valor das definições pretendidas, por exemplo, **Dia**, e premir **OK**.

Premir △ ou ▽ para definir o valor pretendido e premir **OK** para confirmar.

Para confirmar a data e a hora definida, selecionar **OK** no visor.

Ajustar o ecrã

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Personalização--configuração**.

Selecionar **Configuração do ecrã** e, em seguida, **Personalização da apresentação**.

Função de deslocamento do texto

Se pretender o deslocamento automático de textos longos no ecrã, ativar **Passagem auto. de textos longos**.

Selecionar **OK** no visor.

Se **Passagem auto. de textos longos** for desativado, os textos longos são truncados.

Ajustar o brilho

Na secção **Luminosidade**, selecionar **+** ou **-** para aumentar ou diminuir o brilho do ecrã.

Premir **OK** para confirmar e, depois, premir repetidamente **OK** para ajustar o brilho para o nível pretendido.

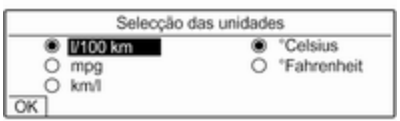
Para confirmar o ajuste do brilho, selecionar **OK** no visor.

Ajustar as unidades de temperatura e consumo de combustível

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Personalização--configuração**.

Selecionar **Configuração do ecrã** e, em seguida, **Selecção das unidades**.

Selecionar a unidade pretendida e premir **OK**.



Selecionar **OK** no visor.

Rádio

Uso 108
Procura de estações 108
Sistema de dados de rádio 109
Emissão de áudio digital 110

Uso

Premir repetidamente **BAND** para alternar entre as diferentes bandas de frequências. Seleccione a banda de frequência pretendida.

Em alternativa, premir repetidamente **SRC** para alternar entre todas as fontes de áudio e selecionar a banda de frequência pretendida.

É reproduzida a estação selecionada por último na respetiva banda de frequência.

Procura de estações

Procura automática de estações

Premir ⏮ ou ⏭ para ouvir a estação seguinte ou anterior na memória de estações.

Procura manual de estações

Pressionar e manter assim ⏮ ou ⏭. Soltar pouco antes de alcançar a frequência pretendida.

A próxima estação sintonizável é procurada e automaticamente sintonizada.

Sintonização de estações

Premir ou premir longamente △ ou ▽ para definir a frequência pretendida manualmente.

Listas de estações

As estações com melhor receção na localização atual são guardadas na lista de estações específicas da banda de frequência.

Apresentar a lista de estações

Premir **LIST** para mostrar a lista de estações da banda de frequência atualmente ativa.

Navegue pela lista e seleccione a estação pretendida.

Advertência
A estação atualmente em reprodução está assinalada com ►.

Atualizar a lista de estações

Premir longamente **LIST** até ser apresentada uma mensagem a indicar o processo de atualização.

A lista de estações é atualizada.

Botões pré-programados

As seis estações de rádio favoritas de cada banda de frequência podem ser guardadas nos botões pré--programados. Ao premir um dos botões pré-programados, é apresentada a página de favoritos.

Advertência
A estação atualmente em reprodução está assinalada com ►.

Guardar estações pré-programadas

Para guardar uma estação num botão pré-programado, ativar a banda de frequência e a estação pretendidas. Durante a reprodução da estação, premir longamente um dos botões pré-programados **1**...**6** onde guardar a estação pretendida.

O nome da estação ou a frequência são apresentados junto ao respetivo favorito no ecrã.

Recuperar estações pré--programadas

Para recuperar uma estação guardada como favorito, premir o respetivo botão pré-programado **1**... **6**.

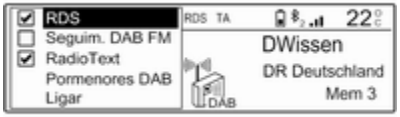
Sistema de dados de rádio

O sistema de transmissão de dados em radiodifusão (RDS) é um serviço de estações FM que facilita consideravelmente a localização da estação pretendida e a sua receção livre de falhas.

Frequências alternativas

Se o sinal FM de uma estação for demasiado fraco para ser captado pelo recetor, o sistema de informação e lazer pode sintonizar automaticamente uma frequência FM alternativa para continuar o programa.

Ativar a banda de frequência FM e, depois, premir **OK** para visualizar o menu da banda de frequência. Active **RDS**.



Se a pesquisa da frequência alternativa RDS for ativada, **RDS** é apresentado na linha superior do ecrã. Se uma estação não for uma estação RDS, **RDS** está riscado.

Advertência
Esta função também pode ser alterada através dos menus de multimédia. Pressionar **MENU** e, depois, seleccionar **Multimédia**.

Radio-texto

O rádio texto contém informações adicionais transmitidas pelas estações de rádio, por exemplo, o nome da estação, o título e o intérprete da música atualmente em reprodução, notícias etc.

Ativar a banda de frequência FM e, depois, premir **OK** para visualizar o menu da banda de frequência. Active **RadioText**.

Se a função de rádio texto for ativada, **TXT** é apresentado na linha superior do ecrã. Se uma estação não suportar a função de rádio texto, **TXT** está riscado.

Advertência
Esta função também pode ser alterada através dos menus de multimédia. Pressionar **MENU** e, depois, seleccionar **Multimédia**.

Avisos de trânsito (AT)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito. Se esta função for ativada, apenas serão procuradas e reproduzidas estações com serviço de informações de trânsito.

A reprodução de rádio e multimédia é interrompida durante as informações de trânsito.

Para ativar ou desativar a função de espera das informações de trânsito do sistema de informação de lazer, premir **TA**. Uma mensagem correspondente é apresentada para confirmar a ação.

Se as informações de trânsito forem ativadas, **TA** é apresentado na linha superior do ecrã. Se uma estação não for uma estação com serviço de informações de trânsito, **TA** está riscado.

Emissão de áudio digital

A emissão de áudio digital (DAB) transmite estações de rádio digitalmente.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.

Informação geral

- O DAB permite emitir vários programas (serviços) de rádio num único conjunto.
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Na eventualidade de má receção, o volume é reduzido automaticamente para evitar a emissão de ruídos desagradáveis.
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor

recepção. Se TA ⇨ 109 estiver ativado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM com a melhor receção. Desativar TA para não interromper a receção de DA com informações de trânsito de FM.

Frequências alternativas

Se o sinal DAB de um serviço for demasiado fraco para ser captado pelo recetor, o sistema de informação e lazer pode sintonizar automaticamente uma frequência FM alternativa para continuar o programa.

Ativar a banda de frequência FM e, depois, premir **OK** para visualizar o menu da banda de frequência. Active **Seguim. DAB FM**.

Advertência
Esta função também pode ser alterada através dos menus de multimédia. Pressionar **MENU** e, depois, seleccionar **Multimédia**.

Se a busca automática DAB FM for ativada, **DAB FM** é apresentado na linha superior do ecrã. Se uma estação não suportar esta função, **DAB FM** está riscado.

Detalhes da estação DAB

Ativar a banda de frequência FM e, depois, premir **OK** para visualizar o menu da banda de frequência.

Selecionar **Pormenores DAB** para visualizar informações detalhadas sobre a estação DAB atualmente em reprodução.

Leitor de CD

Informações gerais 112
Uso 112

Informações gerais

Existe um leitor de CD para a reprodução de CD de áudio e CD de MP3 no compartimento de arrumação junto ao Visor de informação.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Introduza na ranhura de CD um CD áudio ou MP3 com o lado impresso virado para cima até que seja puxado para dentro.

A reprodução do CD começa automaticamente e é apresentado o menu principal do CD.

Se um CD já estiver inserido, mas o menu principal do CD não está ativo:

Premir **SRC** para alterar entre as fontes de áudio.

A reprodução do CD é iniciada.

Utilização

Para obter uma descrição detalhada das funções de reprodução de faixas de música ⇨ 114.

Remoção do CD

Premir ⏏. O CD é ejectado da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, será recolhido decorridos alguns segundos.

Entrada USB

Informações gerais 113
Reproduzir ficheiros de áudio guardados 114

Informações gerais

No painel de controlo existe uma tomada USB para a ligação de fontes de dados de áudio externas.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Ligar um dispositivo USB

À entrada USB pode ser ligado um leitor de MP3, um dispositivo USB ou um cartão SD (através de um conector/adaptador USB). Um concentrador USB não é suportado. Se necessário, utilize o cabo de ligação apropriado.

Advertência
O Sistema de informação e lazer não suporta todos os dispositivos auxiliares. Verifique a lista de compatibilidade no nosso site.

Quando estiver ligado à entrada USB, podem ser accionadas várias funções dos dispositivos acima mencionados, através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

O sistema de informação e lazer cria automaticamente listas de reprodução após a ligação.

Desligar um dispositivo USB

Premir **SRC**⌐ para selecionar uma fonte de áudio diferente e, depois, remover o dispositivo de armazenamento USB.

Atenção
Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Formatos de ficheiros

O equipamento de áudio suporta diferentes formatos dos ficheiros de áudio.

Reproduzir ficheiros de áudio guardados

Ativar a função de música USB

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo.

O sistema de informação e lazer muda automaticamente para o modo de música USB.

Se o dispositivo já estiver ligado, premir repetidamente **SRC** para mudar para o modo de música USB.

A reprodução das faixas de áudio arranca automaticamente.

Reproduzir a faixa anterior ou seguinte

Premir ⋙ para reproduzir a faixa seguinte.

Premir ⋘ para reproduzir a faixa anterior.

Avanço e retrocesso rápidos

Pressionar e manter assim ⋘ ou ⋙. Solte para voltar ao modo de reprodução normal.

Reproduzir a pasta/intérprete/ lista de reprodução seguinte ou anterior

Premir ▽ para reproduzir a pasta, o intérprete, o álbum ou a lista de reprodução seguinte, dependendo das opções de lista das faixas.

Premir △ para reproduzir a pasta, o intérprete, o álbum ou a lista de reprodução anterior, dependendo das opções de lista das faixas.

Menu de procura

Utilizando o menu de procura, é possível procurar uma faixa através das categorias.

Função de navegação

Para visualizar a lista de procura, premir **LIST**. As faixas são classificadas por categorias em pastas, géneros, intérpretes e listas de reprodução.

Selecionar as categorias pretendidas e escolher uma faixa. Seleccionar a faixa para iniciar a reprodução.

Seleção da lista de faixas

Premir longamente **LIST** para visualizar um menu de seleção. Navegar pela lista e selecionar a opção de lista de faixas pretendida. O menu de procura muda de forma correspondente.

Advertência
Dependendo dos metadados guardados no dispositivo, poderão não estar disponíveis todas as opções de lista das faixas.

Advertência
Esta função também pode ser alterada através dos menus de multimédia. Pressionar **MENU** e, depois, seleccionar **Multimédia**.

Menu música USB

No menu de música USB, é possível definir o modo de reprodução das faixas no dispositivo ligado.

Ativar o modo de música USB e, depois, premir **OK** para visualizar o menu música USB.

Ativar o modo de reprodução pretendido.

Normal: As músicas do álbum, da pasta ou da lista de reprodução selecionada são reproduzidas na sequência normal.

Aleatório: As músicas do álbum, da pasta ou da lista de reprodução selecionada são reproduzidas aleatoriamente.

Aleat. para todos: Todas as faixas guardadas no dispositivo ligado são reproduzidas aleatoriamente.

Repetição: O álbum, a pasta ou a lista de reprodução selecionada são reproduzidos repetidamente.

Música por Bluetooth

Informações gerais 116
Funcionamento 116

Informações gerais

Ligar um dispositivo Bluetooth

As fontes de áudio Bluetooth ativadas (por exemplo, telemóveis de música, leitores de MP3 com Bluetooth etc.) podem ser ligadas sem fios ao sistema de informação e lazer.

O dispositivo Bluetooth externo deve ser emparelhado com o sistema de informação e lazer ⇨ 120.

Se o dispositivo for emparelhado, mas não for ligado ao sistema de informação e lazer, estabelecer a ligação através do menu **Gestão ligações Bluetooth**:

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Ligações**. Selecionar **Gestão ligações Bluetooth** e, depois, escolher o dispositivo Bluetooth pretendido para entrar num submenu.

Para servir de fonte de áudio, o dispositivo tem der ser ligado como leitor multimédia. Selecionar **Ligar leitor de multimédia** ou **Ligar telefone + leitor de multimédia**, conforme pretendido. O dispositivo é ligado.

Desligar um dispositivo Bluetooth

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Ligações**. Selecionar **Gestão ligações Bluetooth** e, depois, escolher o dispositivo Bluetooth pretendido para entrar num submenu.

Selecionar **Desligar o leitor de multimédia** para desligar o dispositivo apenas como fonte de áudio Bluetooth. Neste caso, a ligação para a função de telefone permanece ativa.

Para desligar completamente o dispositivo, selecionar **Desligar o telefone + leitor de multimédia**.

Selecionar **Sim** na mensagem e premir **OK**.

Funcionamento

Ativar a função de música USB

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo ⇨ 120.

O sistema de informação e lazer muda automaticamente para o modo de música por Bluetooth.

Se o dispositivo já estiver ligado, premir repetidamente **SRC** para mudar para o modo de música por Bluetooth.

Se a reprodução da música não iniciar automaticamente, poderá ser necessário iniciar os ficheiros de áudio do dispositivo Bluetooth.

Reproduzir a faixa anterior ou seguinte

Premir ⋙ para reproduzir a faixa seguinte.

Premir ⋘ para reproduzir a faixa anterior.

Reconhecimento de fala

Informações gerais 118
Utilização 118

Informações gerais

A aplicação de passagem direta de voz do sistema de informação e lazer permite aceder a Siri. Consultar o manual de utilização do fabricante do smartphone para saber se o mesmo suporta esta funcionalidade.

No sentido de utilizar a aplicação de passagem direta de voz, o smartphone tem de estar ligado por Bluetooth ⇨ 120.

Utilização

Activação do reconhecimento de voz

Premir continuamente no volante até ser iniciada uma sessão de reconhecimento de fala.

Ajustar o volume de comandos de voz

Rodar no painel de comando ou pressionar o botão do volume no volante para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume) .

Desactivação do reconhecimento de voz

Prima no volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.

Telemóvel

Informações gerais 119
Ligação Bluetooth 120
Chamada de emergência 121
Utilização 122
Equipamento de telemóveis e rádio CB 124

Informações gerais

A função Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar a função Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funcionalidades da função Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As funcionalidades possíveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos

for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

A função Telemóvel é certificada pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informações adicionais na Internet sobre a especificação em http://www.bluetooth.com

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de por exemplo um telefone com outros dispositivos. É possível transferir dados como a lista telefónica, as listas de chamadas, o nome do operador de rede e a intensidade de campo. A funcionalidade pode ser limitada, dependendo do tipo de telefone.

Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações, consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.

Premir **MENU**, selecionar **Ligações** e, depois, premir **OK**.

Selecionar **Procurar um periférico Bluetooth** e premir **OK**. Logo após a deteção do dispositivo, a lista **Periféricos detectados** é apresentada.

- Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro): Confirme as mensagens no Sistema de informação e lazer e no dispositivo Bluetooth.
- Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro): No sistema de informação e lazer: é apresentada uma mensagem pedindo para introduzir um código PIN no seu dispositivo Bluetooth. No dispositivo Bluetooth: introduza um código PIN e confirme a respectiva entrada.

O dispositivo é ligado automaticamente. Na linha superior do ecrã, o símbolo Bluetooth muda: É eliminado o **X** do símbolo e apresentado ᛒ.

Advertência
A sua lista telefónica do telemóvel será descarregada automaticamente. A apresentação e a ordem das entradas da lista telefónica podem ser diferentes do visor do Sistema de informação e lazer e do visor do telemóvel.

Se a ligação Bluetooth tiver sido bem sucedida: no caso de outro dispositivo Bluetooth ter sido ligado ao Sistema de informação e lazer, este dispositivo está agora desligado do sistema.

Se a ligação Bluetooth falhou: recomeçar o procedimento descrito acima ou consultar as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth.

Ligar outro dispositivo emparelhado

Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações, consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.

Premir **MENU**, selecionar **Ligações** e, depois, premir **OK**.

Selecionar **Gestão ligações Bluetooth** e premir **OK**. É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o sistema de informação e lazer.

Advertência
O dispositivo Bluetooth presentemente ligado ao Sistema de informação e lazer é indicado por .

Para estabelecer a ligação, selecionar o dispositivo pretendido e premir **OK**.

Desligar um dispositivo

Premir **MENU**, selecionar **Ligações** e, depois, premir **OK**.

Selecionar **Gestão ligações Bluetooth** e premir **OK**. É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o sistema de informação e lazer.

Advertência
O dispositivo Bluetooth presentemente ligado ao Sistema de informação e lazer é indicado por .

Selecionar o dispositivo atualmente ligado ao sistema de informação e lazer.

Premir **OK** para confirmar a selecção.

Seleccionar **Desligar o telefone**.

Para desligar o dispositivo, selecionar **Sim** e premir **OK**.

Remover um dispositivo emparelhado

Premir **MENU**, selecionar **Ligações** e, depois, premir **OK**.

Seleccionar **Gestão ligações Bluetooth**. É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o Sistema de informação e lazer.

Advertência
O dispositivo Bluetooth presentemente ligado ao Sistema de informação e lazer é indicado por .

Selecionar o dispositivo pretendido e premir **OK** para confirmar.

Para remover o dispositivo emparelhado, selecionar **Eliminar conexão** e premir **OK**.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não dependa exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, não será possível realizar chamadas de emergência em todas as redes móveis; podem ocorrer problemas quando estão ativos determinados serviços de rede e/ou funções do telefone. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode também controlar muitas funções do telemóvel através do sistema de informação e lazer.

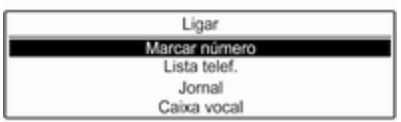
Através do Sistema de informação e lazer, é possível, p. ex., configurar uma ligação aos números de telefone guardados no telemóvel ou alterar os números de telefone.

Após a configuração de uma ligação entre o telemóvel e o Sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o Sistema de informação e lazer. Este processo pode demorar alguns minutos, conforme o modelo do telefone. Durante este período, o funcionamento do telemóvel através do sistema de Informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Advertência
Nem todos os telemóveis suportam integralmente a função Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

Iniciar uma chamada telefónica

Digitar número manualmente
Premir **MENU**, selecionar **Telefone** e, em seguida, **Ligar**.



Seleccionar **Marcar número**.

Introduzir o número pretendido: Selecionar os dígitos pretendidos e confirmar cada dígito com **OK**.

Para iniciar a marcação, selecionar **OK** no visor.

Utilização a lista telefónica

A lista telefónica contém os nomes e números para contacto.

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Telefone**.

Selecionar **Ligar** e, em seguida, **Lista telef.**.

Para iniciar a marcação, navegar pela lista e selecionar o nome pretendido.

Usar a lista de chamadas

Todas as chamadas recebidas, efetuadas ou não atendidas são registadas na lista de chamadas.

Premir **MENU** e em seguida seleccionar **Telefone**.

Selecionar **Ligar** e, em seguida, **Jornal**.

Para iniciar a marcação, navegar pela lista e selecionar a entrada pretendida.

Enviar contactos de um dispositivo móvel para o sistema de informação e lazer

Com determinados telemóveis ligados por Bluetooth, é possível enviar um contacto para a lista telefónica do sistema de informação e lazer. Os contactos importados desta forma são guardados numa lista telefónica permanente visível para todos, independentemente do telemóvel ligado.

Para aceder a esta lista telefónica, premir **MENU** e, depois, selecionar **Telefone**.

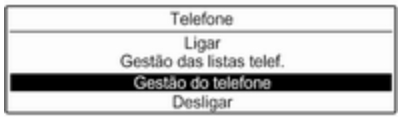
Seleccionar **Gestão das listas telef.**.

O menu desta lista telefónica não está acessível se a mesma estiver vazia.

Colocar as chamadas recebidas automaticamente em espera

Por razões de segurança, o sistema de informação e lazer pode colocar todas as chamadas recebidas em espera por predefinição.

Para ativar esta função, premir **MENU** e, depois, selecionar **Telefone**.



Selecionar **Gestão do telefone** e, em seguida, **Parâmetros do telefone**.

Para ativar a função **Colocação automática em espera**, premir **OK**.

Receber chamada

No caso de o modo áudio, p.ex. o modo rádio ou CD estar activo na altura da entrada de uma chamada, a fonte áudio relacionada será e ficará silenciada até a chamada terminar.

Para atender a chamada, selecionar **Sim** na mensagem apresentada no visor.

Para rejeitar a chamada, selecionar **Não** na mensagem apresentada no visor ou premir longamente ✓ no volante.

Para colocar uma chamada em espera, selecionar **Em espera** na mensagem apresentada no visor.

Receber uma segunda chamada

Se uma segunda chamada entrar enquanto outra está a decorrer, é apresentada uma mensagem.

Para atender a segunda chamada e terminar a chamada em curso: selecionar **Sim** na mensagem apresentada no visor.

Para rejeitar a segunda chamada e manter a chamada em curso: selecionar **Não** na mensagem apresentada no visor.

Funções durante uma chamada telefónica

Durante uma chamada em curso, é possível utilizar as funções do menu de contexto.

Premir **OK** para abrir o menu de contexto.

Para terminar a chamada, seleccionar **Desligar**.

Para desligar o microfone, ativar **Micro OFF**. Para ligar o microfone, cancelar **Micro OFF**.

Para transferir a chamada para o telemóvel (por exemplo, sair do veículo sem terminar a conversa), ativar **Modo telefone**. Para transferir a chamada para o sistema de informação e lazer, cancelar **Modo telefone**.

Para colocar a chamada em espera, selecionar **Em espera** durante uma chamada em curso. Se uma chamada tiver sido colocada em espera, o item de menu **Em espera** muda para **Retomar**. Para voltar a uma chamada em espera, selecionar **Retomar**.

Para alternar entre duas chamadas, selecionar **Permutar**.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções de funcionamento do fabricante do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível,
- Potência máxima de transmissão 10 watt,
- Instalação do telemóvel num local adequado; considerar a respectiva Nota no Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Informe-se sobre pontos de instalação da antena exterior ou de suportes de equipamento pré--determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watt.

A utilização de fixações mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS só é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 watt para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A
Activação da função USB..... 114
Activação da música por Bluetooth..... 116
Activação do rádio..... 108
Activar o leitor de CD..... 112
Activar o Sistema de informação e lazer..... 101
Adaptação áudio dinâmica..... 110
Alterar o idioma do visor..... 106
Aspetos gerais dos elementos de comando..... 98
Atualizar o software..... 106
Avisos de trânsito..... 109

B
Balance..... 104
Bass..... 104
Bloqueio dos avisos de trânsito.. 109
Bluetooth
Ligação Bluetooth..... 120
Música por Bluetooth..... 116
Telemóvel..... 122

C
Chamada de emergência..... 121

D
DAB..... 110
Data
definir..... 106
Definições de sistema..... 106
Definições do som e volume..... 104
Definições pessoais..... 106
Definir a hora e a data..... 106
Distribuição..... 104

E
Elementos de comando
Sistema de informação e lazer. 98
Telemóvel..... 119
Volante..... 98
Emissão de áudio digital..... 110
Entrada USB
Activação..... 114
Informação..... 113
Informação geral..... 113
Ligar o dispositivo USB..... 113
Menu USB..... 114
Remover o dispositivo USB.... 114
Utilização..... 114
Equalizador..... 104
Equipamento de telemóveis e rádio CB 124

F
Função antirroubo 97
Funcionamento..... 116

Funcionamento básico..... 103
Funcionamento do menu..... 103

H
Hora
definir..... 106

I
Informação geral
Entrada USB..... 113
Música por Bluetooth..... 116
Sistema de informação e lazer. 96
Telemóvel..... 119
Informações gerais..... 96, 112, 113, 116, 118, 119

L
Leitor de CD..... 112
Ligação Bluetooth..... 120
Ligar o rádio..... 108
Ligar o sistema de informação e lazer..... 101
Ligar para o número
Chamada recebida..... 122
Funções durante a conversação..... 122
Iniciar uma chamada telefónica..... 122
Listas de chamadas..... 122

M
Menu USB..... 114
Mostrador
ajustar as unidades de temperatura e consumo de combustível..... 106
ajustar o brilho..... 106
alterar o idioma..... 106
ativar o deslocamento automático..... 106
Música por Bluetooth
Activação..... 116
Informação geral..... 116
Pré-requisitos..... 116
Utilização..... 116

P
Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 98
Phone book..... 122
Predefinições de fábrica..... 106
Procura de estações..... 108

R
Rádio
Activação..... 108
Adaptação áudio dinâmica..... 110
Avisos de trânsito..... 109
Configuração de DAB..... 110
Emissão de áudio digital (DAB) 110
procura de estações..... 108
Selecção da banda de frequência..... 108
Selecção de banda..... 110
Serviço de informações de trânsito..... 109
Sintonização de estações..... 108
Sistema de dados de rádio (RDS)..... 109
Utilização..... 108
RDS..... 109
Reconhecimento de voz..... 118
Regulação automática do volume..... 104
Reproduzir ficheiros de áudio guardados..... 114

S
Selecção da banda de frequência..... 108
Serviço de informações de trânsito..... 109
Silenciamento..... 101
Sistema de dados de rádio 109
Som..... 104

T
Telemóvel
Activação..... 122
Bluetooth..... 119
Chamada recebida..... 122
Chamadas de emergência..... 121

Elementos de comando..... 119
Funções durante a conversação..... 122
Informação..... 119
Informação geral..... 119
Ligação Bluetooth..... 120
Listas de chamadas..... 122
Marcar um número..... 122
Phone book..... 122
Seleccionar o tom de toque.... 122
Tom de toque
Seleccionar o tom de toque.... 122
Treble..... 104

U
Uso..... 101, 108, 112
Utilização..... 118, 122
CD..... 112
Entrada USB..... 114
Menu..... 103
Música por Bluetooth..... 116
Rádio..... 108
Sistema de informação e lazer 101
Telemóvel..... 122

V
Volume
Definição do volume..... 101
Função corte de som..... 101
Volume áudio..... 104

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Opel Automobile GmbH reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Setembro 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

ID-OCBEILSE1809-pt